



LED1972DTG

LED1973DTW

LED1975DT

LED2272FDTG

LED2273FDTW

LED2275FDT

LED2472FDTG

LED2473FDTW

LED2475FDT

## LED ЖК-ТЕЛЕВИЗОРЫ СО ВСТРОЕННЫМ DVD-ПЛЕЕРОМ И ЦИФРОВЫМ ТВ-ТЮНЕРОМ

(телевизоры с жидкокристаллическим экраном,  
совмещенные с проигрывателем DVD-дисков,  
со встроенным цифровым ТВ-тюнером)

## Руководство по эксплуатации с гарантийным талоном

прочитайте внимательно перед эксплуатацией

## СОДЕРЖАНИЕ

### ВВЕДЕНИЕ

Инструкция по мерам безопасности	1
Авторские права	1
Цифровой DVB-T тюнер	2
Особенности	2

### ОБЗОР УСТРОЙСТВА

Комплектация	3
Установка	3
Общий вид панелей управления	3
Пульт дистанционного управления	5
Установка батареек в пульт дистанционного управления	6
Использование пульта дистанционного управления	6
Подключение к спутниковым ресиверам и цифровым телевизионным тюнерам	6
Подключение к персональному компьютеру и к усилителю	8
Подключение наушников и антенного кабеля	8
Подключение к цифровому устройству (игровая приставка, dvd-плеер и т.п.)	9

### ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

Включение	10
Приветствие	10
Выбор источника сигнала	10
Регулировка громкости	10
Временное отключение громкости	10
Переключение настроенных каналов	10
Вывод информации о текущем источнике сигнала	10
EPG	10
Телетекст	11
Список каналов	11

### ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ

Использование меню	12
Настройка изображения	12
Настройка звука	12
Настройка каналов	12
Настройка времени	13
Блокировка	13
Установки	13
Функция PVR	13
Функция Таймшифт	14

### HD-МЕДИАПЛЕЕР

Воспроизведение	15
Технические характеристики встроенного HD-медиаплеера	15

### РЕЖИМ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ ЛАЗЕРНЫХ ДИСКОВ

Поддерживаемые форматы	16
Условные обозначения	16
Воспроизведение дисков	16
Выбор системы цветности	16
Пауза/нормальное воспроизведение диска	16
Покадровое воспроизведение	16
Display	17
Меню проигрывания DVD-дисков	17
Функция PBC	17
Непосредственный выбор раздела или трека с помощью цифровых клавиш	17
Выбор языка/аудиоканала	17
Функция Q-PLAY (быстрое воспроизведение)	18
Ускоренное воспроизведение	18
Повторное воспроизведение	18
Повтор выбранного фрагмента	18
Выбор субтитров	18
Виртуальная панель управления	18
Браузер треков	19
Воспроизведение с заданного момента	19
Воспроизведение WMA-, JPEG-, MPEG-4-файлов	19
Выбор и изменение настроек	20

Раздел настроек Язык	20
Раздел настроек Изображение	21
Раздел настроек Звук	21
Раздел настроек Воспроизведение	21
Раздел настроек Предпочтения	21
Раздел настроек Семейный фильтр	22
Раздел настроек Первичная настр.	22
Раздел настроек Сброс настройки	22
Полезные примечания	22

### ПРОЧЕЕ

HDMI	23
Критерии определения неисправности ЖК-матрицы телевизора	23
Поддерживаемые типы сигнала видеокарты персонального компьютера	23
Поиск неисправностей	24
Технические характеристики	25
Термины	27
Список кодов языков	28
Сервисное обслуживание	29

## ИНСТРУКЦИЯ ПО МЕРАМ БЕЗОПАСНОСТИ

**Символ опасности**

Напоминание пользователю о высоком напряжении.

**Символ предупреждения**

Напоминание пользователю о проведении всех действий в соответствии с инструкцией.

**ВНИМАНИЕ:**

ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ, ВОЗГОРАНИЯ УСТРОЙСТВА ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ДОПУСКАЙТЕ ПОПАДАНИЯ УСТРОЙСТВА ПОД ДОЖДЬ ИЛИ ЭКСПЛУАТАЦИИ ЕГО В УСЛОВИЯХ ПОВЫШЕННОЙ ВЛАЖНОСТИ.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:**

- Перед использованием устройства внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством. Сохраните его для использования в будущем.
- Никогда самостоятельно не вскрывайте устройство, это может стать причиной поражения электрическим током и лазерным лучом, привести к выходу устройства из строя и аннулирует гарантийные обязательства производителя. Для ремонта и технического обслуживания обращайтесь только к квалифицированным специалистам.
- При перемещении устройства из холодного места в теплое или наоборот на лазерной головке может образоваться конденсат, и устройство не будет работать должным образом. В таком случае перед началом воспроизведения, пожалуйста, включите устройство на 1–2 часа без диска.
- Отключайте питание плеера только при отсутствии диска.
- Для электропитания устройства используйте электросеть с надлежащими характеристиками.
- Подключайте устройство только к предназначенным для этого аудиовидеокомпонентам и предназначенными для этого соединительными кабелями.
- Не подвергайте устройство воздействию прямых солнечных лучей, низких и высоких температур, повышенной влажности. Избегайте резких перепадов температуры и влажности. При перемещении устройства из прохладного помещения в теплое и наоборот распакуйте устройство перед началом эксплуатации и подождите 1–2 часа, не включая его.
- Не устанавливайте на устройство посторонние предметы. Берегите устройство от ударов, падений, вибрации и иных механических воздействий. Помните – экран устройства хрупок и может быть поврежден даже незначительным усилием.
- Не закрывайте вентиляционные отверстия на задней панели устройства и не устанавливайте его в местах, где нормальное охлаждение устройства во время работы невозможно. Рекомендуем оставлять не менее 10 см свободного пространства вокруг устройства для лучшей вентиляции.
- Устанавливайте устройство только на твердой ровной поверхности, используйте подставку и набор крепежных элементов, входящих в комплект поставки. При установке на вращающемся основании или кронштейне следите, чтобы кабель питания не натягивался и оставался свободен для доступа на случай необходимости быстрого отключения кабеля питания от сети электропитания. Штепсельная вилка должна оставаться легкодоступной для доступа на случай необходимости быстрого отключения от сети электропитания.
- При монтаже устройства на стену используйте только специальные крепления и кронштейны, учитывая вес и размер устройства, во избежание получения травм и повреждения устройства. В случае необходимости обратитесь к квалифицированным специалистам.
- Не используйте при чистке устройства абразивные материалы и органические соединения (алкоголь, бензин и т. д.). Для чистки корпуса устройства допускается использование небольшого количества нейтрального моющего средства, для чистки экрана используйте сухую мягкую ткань или специальные салфетки, предназначенные для LCD-мониторов.
- Отключайте устройство от сети электропитания и от кабеля телевизионной антенны, если не собираетесь пользоваться им длительное время, или перед грозой. Не прикасаться во время грозы к устройству, сетевому шнуру или кабелю антенны!
- Вынимайте батарейки из пульта дистанционного управления, если не собираетесь пользоваться им длительное время.
- Просмотр телепередач рекомендуется проводить при положении регулятора громкости телевизора не более 1/2 от максимального уровня. Длительное прослушивание на более высоком уровне громкости может привести к ухудшению слуха.
- Если в течение длительного времени изображение на экране телевизора остается неподвижным, то на матрице могут возникнуть остаточные изображения, т. н. «эффект статичных изображений».
- Использование телевизора предполагает просмотр постоянно меняющегося изображения, занимающего всю площадь экрана.

Все иллюстрации, приведенные в данной инструкции, являются схематическими изображениями объектов и могут отличаться от их реального внешнего вида.

**АВТОРСКИЕ ПРАВА**

Торговая марка, принадлежащая DVD Format/Logo Licensing Corporation, зарегистрированная в США, Японии и других странах.

Данное устройство содержит систему защиты авторских прав, принадлежащую компании Macrovision Corporation и другим законным владельцам и защищенную патентами США и другими сертификатами об авторских правах. Использование этой технологии должно быть подтверждено разрешением компании Macrovision Corporation и предназначено для домашнего использования ограниченным кругом лиц, если другое не оговорено договором с компанией Macrovision Corporation. Дisasемблирование и реинжиниринг этой технологии преследуются по закону.

Все иллюстрации, приведенные в данной инструкции, являются схематическими изображениями реальных объектов, которые могут отличаться от их реальных изображений.

LED ЖК-телевизор со встроенным DVD-плеером и цифровым ТВ-тюнером — это электронное устройство для приема и отображения изображения и звука, передаваемых по беспроводным каналам, и сигналов от устройств воспроизведения видеосигнала, со встроенным DVD-плеером и цифровым тюнером. Устройство предназначено для личных, семейных, домашних и иных нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности.

## ЦИФРОВОЙ DVB-T ТЮНЕР

Ваш телевизор оснащен цифровым DVB-T тюнером, позволяющим принимать передачи эфирного наземного цифрового телевидения и радио. DVB-T тюнер декодирует цифровые сигналы в форматах MPEG-2 и MPEG-4. Телевизионные каналы и радиостанции, передаваемые в одном частотном радиоканале, сформированы в мультиплекс. В состав мультиплекса могут входить как общегосударственные, так и региональные каналы. Телевизор обладает функцией PVR — цифровой видеозаписи. Это позволяет записывать телевизионные программы, в том числе установив таймер записи на нужное время, и использовать функцию Таймшифт — включение паузы во время эфира. PVR дает возможность просмотреть в удобное время не только записанные телевизионные передачи, но и видеофайлы и фотографии, а также слушать музыку. Для работы функции PVR необходимо подключить к телевизору USB-носитель. Прием сигналов цифрового телевидения и радио возможен только при наличии передач в цифровом стандарте DVB-T. Проверьте, что в вашем регионе ведется цифровое вещание и место приема входит в зону обслуживания передающего центра. Телевизор обеспечивает прием сигналов только открытого, некодированного цифрового вещания. Для приема цифрового эфирного сигнала в зоне уверенного приема вам понадобится антенна дециметрового (DMB) диапазона. Выбор антенны зависит от условий приема, расположенных вокруг зданий, рельефа местности и т.п. Необходимо применять эффективные комнатные антенны с усилителем либо использовать наружные антенны. Из-за большей высоты размещения и больших размеров использование наружных антенн всегда предпочтительнее комнатных. Для правильного выбора антенны можно обратиться за помощью в офис передающей компании цифрового телевидения вашего региона. Существующую антенну, на которую ведется прием дециметровых каналов аналогового эфирного телевидения, можно использовать и для приема сигналов цифрового вещания. Обратите внимание, что коллективная антенна кабельного телевидения для приема сигналов цифрового телевидения может не подойти, поскольку сигнал в нее поступает с районной телевизионной студии и эфирные сигналы цифрового телевидения в кабельной сети отсутствуют. Не является недостатком товара неудовлетворительное качество приема сигнала цифрового вещания в случае отсутствия достаточного уровня сигнала в подключенном к телевизору антенном кабеле, эксплуатации телевизора в зоне со сложной помеховой ситуацией, на границе или вне зоны устойчивого приема радиосигнала телевидения, в т.ч. из-за особенностей ландшафта местности и ее застройки.

\* Для моделей LED1972DTG, LED1973DTW, LED1975DT.

\*\* Для моделей LED2272FDTG, LED2273FDTW, LED2275FDT.

\*\*\* Для моделей LED2472FDTG, LED2473FDTW, LED2475FDT.

## ОСОБЕННОСТИ

### Оснащение

- Высококачественная цветная TFT-матрица с диагональю 47"/55"/58\*\*\* см со светодиодной подсветкой
- Собственное разрешение матрицы 1366x768\*/1920x1080\*\*/1920x1080\*\*\*
- Встроенный мультимедийный DVD-плеер с механизмом загрузки Slot-in
- 2 цифровых аудио-, видеоинтерфейса HDMI
- Разъем VGA
- Видеоход SCART
- Коаксиальный цифровой аудиовыход
- Аудиовыход PC AUDIO
- Композитный видеовыход
- Стерефонический аудиовыход
- USB2.0-порт для воспроизведения HD-видео, аудиофайлов и фотографий с внешних USB-совместимых устройств
- Русифицированное меню
- Совместимость с настенными креплениями стандарта VESA
- Настройка цветовой температуры
- Регулировка тембра, баланса акустической системы
- Предустановленные настройки звука

### Режим телевизора

- Чувствительный тюнер, обеспечивающий уверенный прием аналоговых и цифровых каналов
- Функция автоматического и ручного поиска каналов
- Поддержка NICAM стерео
- Функция телетекста
- Регулировка яркости и контрастности, предустановленные настройки изображения
- Современные методы шумоподавления

### Режим монитора персонального компьютера

- Широкий диапазон поддерживаемых разрешений
- Регулировка частоты и фазы

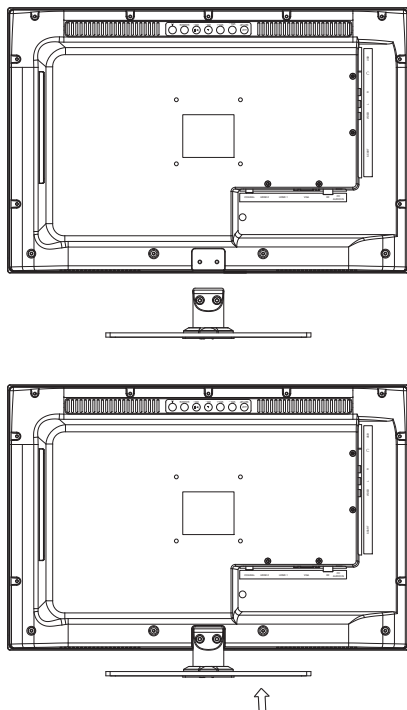
### Воспроизведение лазерных дисков

- Воспроизведение цифрового видео в форматах DVD-Video, Super VCD, VCD
- Поддержка стандарта MPEG-4
- Воспроизведение музыкальных композиций в форматах CD-DA, HDCD, MP3 и WMA
- Воспроизведение фотоальбомов, записанных в цифровых форматах Kodak Picture CD и JPEG
- Поддержка носителей: CD-R/CD-RW, DVD-R/DVD-RW, DVD+R/DVD+RW
- Адаптированные для России, стран Балтии и СНГ экранное меню, поддержка названий файлов, ID3-тэгов и CD-Text, упрощающие работу пользователя
- Функция «Q-Play», позволяющая начать воспроизведение, пропустив «неперематываемые» рекламные блоки
- Функция «Браузер», отображающая информацию о режимах воспроизведения
- Автоматическая защита телевизионного экрана
- Защита от просмотра детьми нежелательных дисков
- Автоматический выбор напряжения питания (~ 100–240 В) и защита от короткого замыкания

## КОМПЛЕКТАЦИЯ

ЖК-телевизор	1 шт.
Пульт дистанционного управления	1 шт.
Батарейка AAA	2 шт.
Подставка для телевизора	1 шт.
Комплект крепежных элементов	1 шт.
Руководство по эксплуатации с гарантийным талоном	1 шт.

## УСТАНОВКА\*



Для настольного размещения воспользуйтесь настольной подставкой. Совместите подставку с телевизором и зафиксируйте винтом, как показано на рисунке.

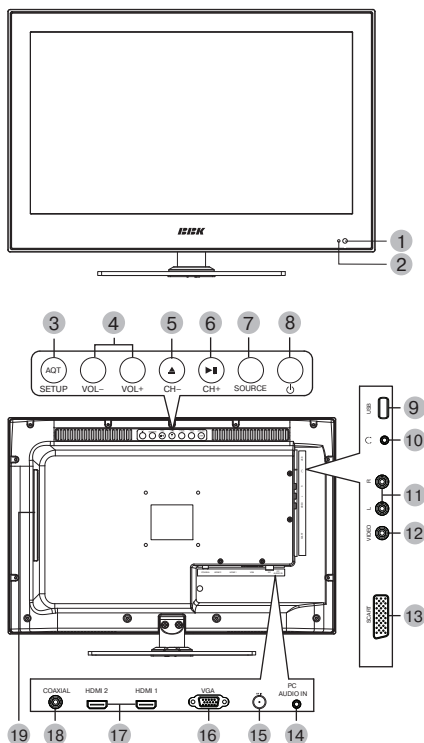
## ПРИМЕЧАНИЕ

- ТВ возможно разместить на стене с помощью кронштейнов стандарта VESA.

## ОБЩИЙ ВИД ПАНЕЛЕЙ УПРАВЛЕНИЯ

Модели: LED1975DT, LED2275FDT, LED2475FDT.

- 1 Индикатор питания
- 2 Датчик инфракрасного излучения пульта ДУ

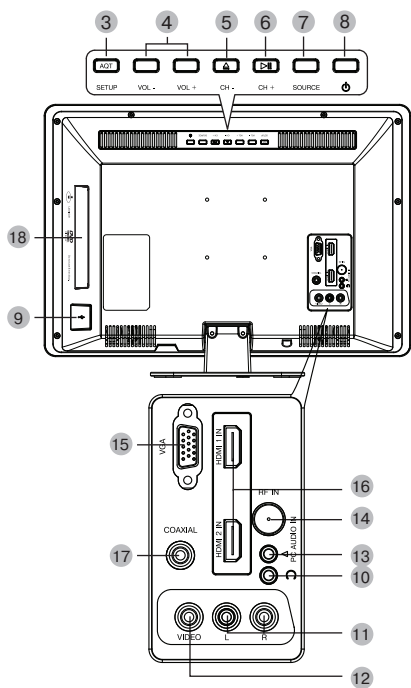
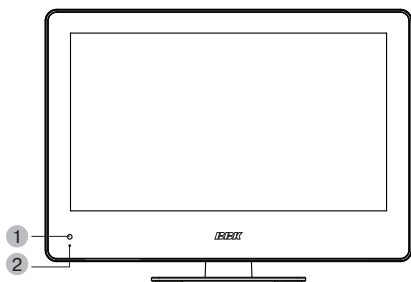


- 3 Кнопка SETUP/AQT  
Вызов меню/запуск функции автоматического поиска (при удержании кнопки более 3 сек.)
- 4 Кнопка регулировки громкости VOL +/-
- 5 Кнопка CH- /EJECT
- 6 Кнопка CH+ /PLAY/PAUSE
- 7 Кнопка SOURCE
- 8 Кнопка
- 9 USB2.0-порт
- 10 Разъем   
Разъем для подключения наушников.
- 11 Стерефонический аудиовход
- 12 Композитный видеовход
- 13 Разъем Scart
- 14 Разъем PC AUDIO IN  
Предназначен для подключения внешнего источника аудиосигнала.
- 15 Разъем для подключения TV-антенны
- 16 Разъем VGA для подключения к компьютеру
- 17 Разъемы HDMI  
Интерфейс для передачи сигнала высокой четкости.
- 18 Разъем коаксиального цифрового аудиовыхода
- 19 Слот для загрузки диска

\* На рисунке схематично изображена модель LED1975DT.

Модели: LED1972DTG, LED2272FDTG, LED2472FDTG,  
LED1973DTW, LED2273FDTW, LED2473FDTW.

- 1 Индикатор питания
- 2 Датчик инфракрасного излучения пульта ДУ

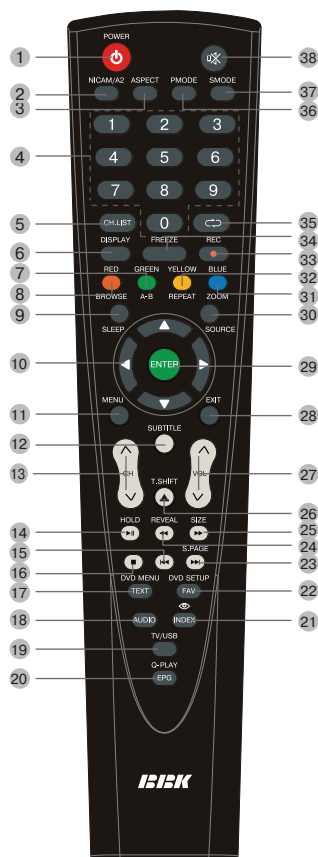


- 3 Клавиша SETUP/AQT  
Вызов меню/запуск функции автоматического поиска (при удержании клавиши более 3 сек.)
- 4 Клавиша регулировки громкости VOL +/-
- 5 Клавиша CH- /EJECT
- 6 Клавиша CH+ /PLAY/PAUSE
- 7 Клавиша SOURCE
- 8 Клавиша

- 9 USB2.0-порт
- 10 Разъем   
Разъем для подключения наушников.
- 11 Стерефонический аудиовход
- 12 Композитный видеовход
- 13 Разъем PC AUDIO IN  
Предназначен для подключения внешнего источника аудиосигнала.
- 14 Разъем для подключения TV-антенны
- 15 Разъем VGA для подключения к компьютеру
- 16 Разъемы HDMI  
Интерфейс для передачи сигнала высокой четкости.
- 17 Разъем коаксиального цифрового аудиовыхода
- 18 Слот для загрузки диска

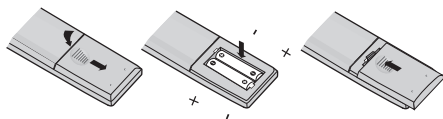
## ПУЛТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

- 1 **Кнопка POWER**  
Рабочий режим/режим ожидания.
- 2 **Кнопка NICAM/A2**  
Выбор формата NICAM/A2.
- 3 **Кнопка ASPECT**  
Выбор формата изображения.
- 4 **Цифровые клавиши**
- 5 **Кнопка CH.LIST**  
Отображение списка каналов.
- 6 **Кнопка DISPLAY**  
Отображение информации о канале/источнике сигнала.
- 7 **Кнопка A-B/GREEN**  
Повтор выбранного участка/действие в соответствии с информацией на экране.
- 8 **Кнопка BROWSE/RED**  
Включение/выключение функции «Браузер»/действие в соответствии с информацией на экране.
- 9 **Кнопка SLEEP**  
Установка таймера сна.
- 10 **Кнопки направления (▲/▼/◀/▶)**
- 11 **Кнопка MENU**  
Вызов меню настройки телевизора.
- 12 **Кнопка SUBTITLE**  
Изменение языка субтитров.
- 13 **Кнопка CH +/-**  
Переключение каналов.
- 14 **Кнопка HOLD/▶II**  
Задержка страниц в режиме телетекста/воспроизведение/пауза.
- 15 **Кнопка ◀◀**  
Воспроизведение с предыдущего трека.
- 16 **Кнопка ■**  
Остановка воспроизведения.
- 17 **Кнопка DVD MENU/TEXT**  
Вызов главного меню в режиме DVD/включение/выключение режима телетекста.
- 18 **Кнопка AUDIO**  
Выбор доступного языка/аудиоканала программы.
- 19 **Кнопка TV/USB**  
Переключение источника сигнала ТВ/USB.
- 20 **Кнопка Q-PLAY/EPG**  
Функция «Быстрое воспроизведение»/отображение информации о программе в режиме DTV.
- 21 **Кнопка INDEX/🔍**  
Отображение основной страницы телетекста/отображение списка записей PVR.
- 22 **Кнопка DVD SETUP/FAV**  
Вызов меню настроек DVD/список любимых каналов в режиме ATV/DTV.
- 23 **Кнопка S.PAGE/▶▶**  
Выбор подстраницы в режиме телетекста/воспроизведение с последующего трека.
- 24 **Кнопка REVEAL/◀◀**  
Отображение «скрытых» страниц телетекста/ускоренное воспроизведение назад.
- 25 **Кнопка SIZE/▶▶**  
Управление форматом ввода данных в режиме телетекста/ускоренное воспроизведение вперед.
- 26 **Кнопка ▲/T.SHIFT**  
Извлечение диска/функция «Таймшифт».
- 27 **Кнопка VOL +/-**  
Увеличение/уменьшение уровня громкости.
- 28 **Кнопка EXIT**  
Выход или переход на предыдущий уровень меню.



- 29 **Кнопка ENTER**  
Выбор и подтверждение в режиме отображения меню.
- 30 **Кнопка SOURCE**  
Выбор источника сигнала.
- 31 **Кнопка ZOOM/BLUE**  
Масштабирование/действие в соответствии с информацией на экране.
- 32 **Кнопка REPEAT/YELLOW**  
Повторное воспроизведение/действие в соответствии с информацией на экране.
- 33 **Кнопка REC**  
Запись PVR.
- 34 **Кнопка FREEZE**  
Фиксирование картинки.
- 35 **Кнопка ↶**  
Переключение на предыдущий просматриваемый канал.
- 36 **Кнопка P.MODE**  
Выбор предустановленных настроек изображения.
- 37 **Кнопка S.MODE**  
Выбор предустановленных настроек звука.
- 38 **Кнопка MUTE/🔇**  
Включение/выключение звука.

## УСТАНОВКА БАТАРЕЕК В ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

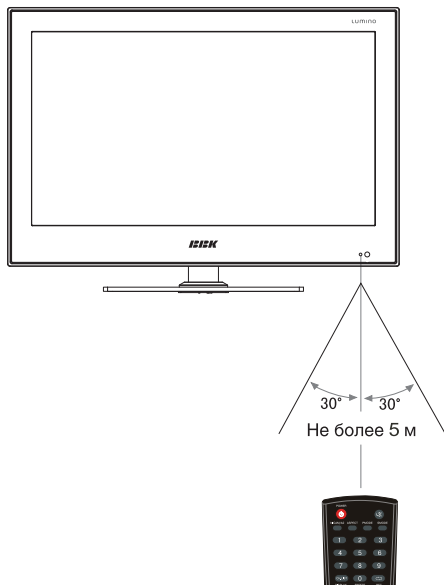


1. Откройте крышку на задней поверхности пульта дистанционного управления.
2. Установите батарейки, соблюдая полярность.
3. Закройте крышку.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

При использовании пульта дистанционного управления, убедитесь, что угол отклонения пульта от воображаемого перпендикуляра к датчику инфракрасных лучей на передней панели не превышает 30 градусов и расстояние до устройства не превышает 5 метров.

Общий вид передней панели телевизора



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:

- Избегайте попадания прямых солнечных лучей на датчик инфракрасных лучей на передней панели устройства.
- Своевременно заменяйте батарейки в пульте дистанционного управления.
- Не роняйте пульт дистанционного управления и старайтесь оберегать его от воздействия влаги.

## ПОДКЛЮЧЕНИЕ К СПУТНИКОВЫМ РЕСИВЕРАМ И ЦИФРОВЫМ ТЕЛЕВИЗИОННЫМ ТЮНЕРАМ

### ВНИМАНИЕ!

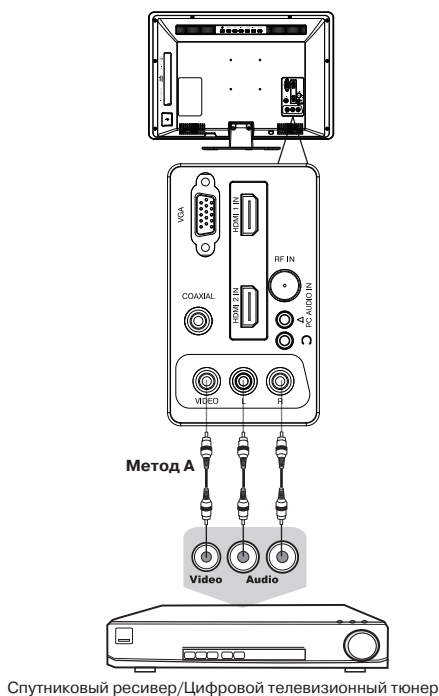
- Перед подключением убедитесь, что все компоненты выключены.

Модели: LED1972DTG, LED2272FDTG, LED2472FDTG, LED1973DTW, LED2273FDTW, LED2473FDTW.

Внимательно прочитайте инструкцию по подключению.

### Метод А

Для подключения композитного видеосигнала и аудиосигнала используйте аудиовидеокабель (в комплектацию не входит).

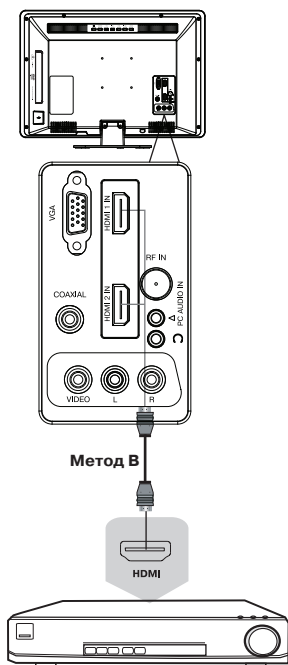


Спутниковый ресивер/Цифровой телевизионный тюнер



**Метод В**

Для просмотра каналов высокого разрешения с внешнего спутникового ресивера используйте разъем HDMI для подключения к телевизору.



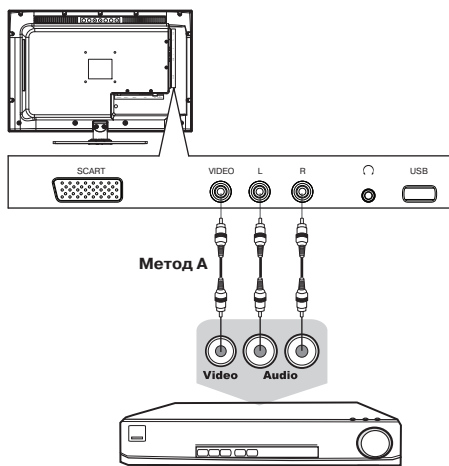
Спутниковый ресивер/Цифровой телевизионный тюнер

Модели: LED1975DT, LED2275FDT, LED2475FDT.

Внимательно прочитайте инструкцию по подключению.

**Метод А**

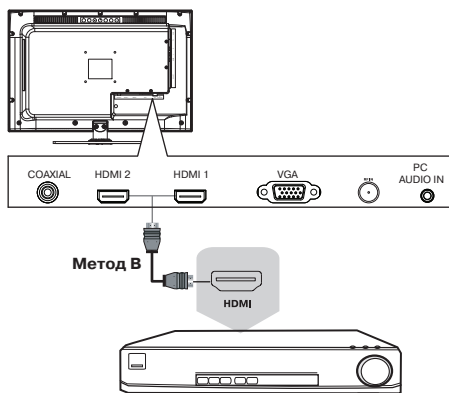
Для подключения композитного видеосигнала и аудиосигнала используйте аудиовидеокабель (в комплектацию не входит).



Спутниковый ресивер/Цифровой телевизионный тюнер

**Метод В**

Для просмотра каналов высокого разрешения с внешнего спутникового ресивера используйте разъем HDMI для подключения к телевизору.



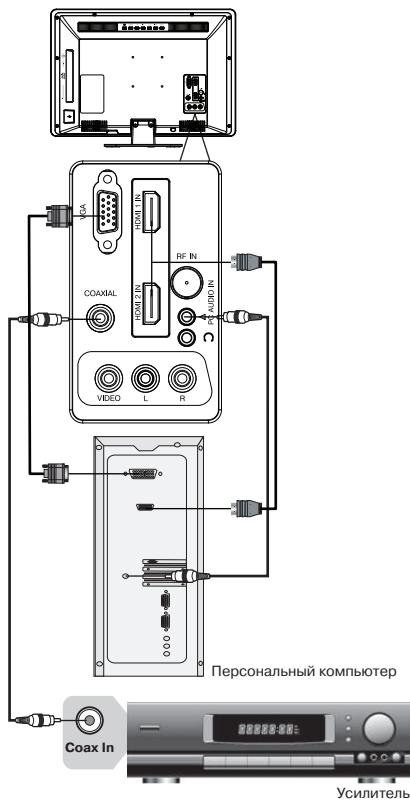
Спутниковый ресивер/Цифровой телевизионный тюнер

## ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ПЕРСОНАЛЬНОМУ КОМПЬЮТЕРУ И К УСИЛИТЕЛЮ

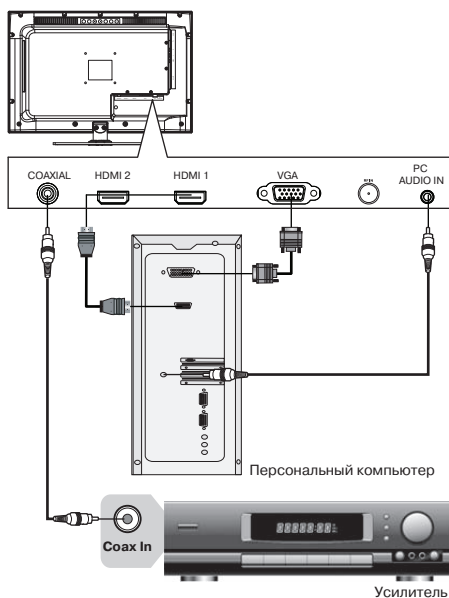
### ВНИМАНИЕ!

- Перед подключением убедитесь, что все компоненты выключены.

Модели: LED1972DTG, LED2272FDTG, LED2472FDTG,  
LED1973DTW, LED2273FDTW, LED2473FDTW.



Модели: LED1975DT, LED2275FDT, LED2475FDT.

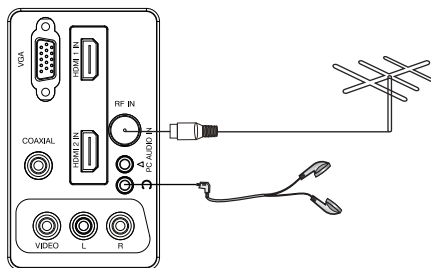


## ПОДКЛЮЧЕНИЕ НАУШНИКОВ И АНТЕННОГО КАБЕЛЯ

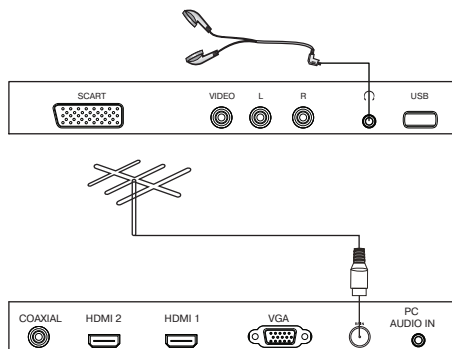
### ВНИМАНИЕ!

- Перед подключением убедитесь, что все компоненты выключены.

Модели: LED1972DTG, LED2272FDTG, LED2472FDTG,  
LED1973DTW, LED2273FDTW, LED2473FDTW.



Модели: LED1975DT, LED2275FDT, LED2475FDT.



Для просмотра изображения высокого разрешения с внешнего спутникового ресивера используйте разъем HDMI для подключения к телевизору. Использовать дополнительный аудиокабель не нужно.

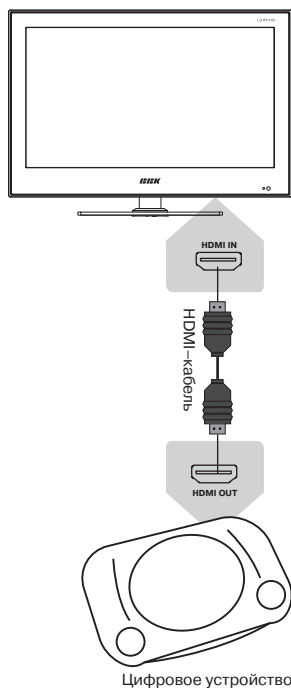
#### ПРИМЕЧАНИЯ

- При подключении по интерфейсам HDMI/DVI разрешение ЖК-телевизора устанавливается автоматически.
- Устройства, оснащенные DVI-видеовыходом, не передают аудиосигнал по интерфейсу DVI.
- Если устройство оснащено интерфейсом HDMI, подключение осуществляется с помощью HDMI-кабеля. HDMI позволяет передавать аудио- и видеосигналы по одному кабелю.

## ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЦИФРОВОМУ УСТРОЙСТВУ (ИГРОВАЯ ПРИСТАВКА, DVD-ПЛЕЕР И Т.П.)

#### ВНИМАНИЕ!

- Перед подключением убедитесь, что все компоненты выключены.



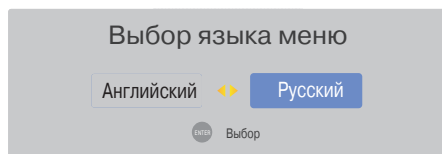
Данное устройство обеспечивает прием цифровых и аналоговых телеканалов, запоминание до 400 телевизионных каналов и позволяет осуществлять автоматический, ручной и точный поиск телевизионных каналов. Встроенный тюнер поддерживает воспроизведение стереозвука, передаваемого в системе NICAM.

## ВКЛЮЧЕНИЕ

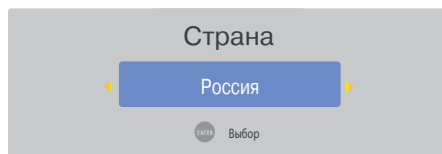
Нажмите клавишу POWER на пульте дистанционного управления, чтобы включить телевизор. Если на телевизоре нет какого-либо изображения, пожалуйста, проверьте все соединения. Нажмите клавишу POWER еще раз, чтобы перевести телевизор в режим ожидания. Выключите электропитание телевизора, если вы не собираетесь пользоваться им в течение длительного периода времени.

## ПРИВЕТСТВИЕ

При включении телевизора впервые или включении после сброса настроек на заводские появятся следующее меню.



Выберите страну вещания, нажмите ENTER на ПДУ. После окончания автонастройки программ на экране телевизора отобразится первая программа DTV.



## ВЫБОР ИСТОЧНИКА СИГНАЛА

1. Нажмите клавишу SOURCE – на экране отобразится меню выбора источника сигнала.
2. Клавишами ▲/▼ выберите желаемый источник сигнала.
3. Нажмите клавишу ENTER для подтверждения. Возможные значения:

Ист. сигнала
DTV
ATV
DVD
AV
SCART
HDMI 1
HDMI2
USB
PC



## РЕГУЛИРОВКА ГРОМКОСТИ

Нажмите клавишу VOL +/- для уменьшения или увеличения громкости.

### ВНИМАНИЕ!

- Просмотр телепередач рекомендуется проводить при положении регулятора громкости телевизора не более 1/2 от максимального уровня. Длительное прослушивание на более высоком уровне громкости может привести к ухудшению слуха, а также к выходу из строя громкоговорителей телевизора.

## ВРЕМЕННОЕ ОТКЛЮЧЕНИЕ ГРОМКОСТИ

1. Нажмите клавишу  для временного отключения громкости.
2. Нажмите клавишу  вновь или VOL-/+ для включения звука.

## ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ НАСТРОЕННЫХ КАНАЛОВ

1. Для последовательного переключения предварительно настроенных каналов используйте клавиши CH-/+ на пульте ДУ или клавиши CH на телевизоре.
2. Для прямого ввода номера канала используйте цифровые клавиши на пульте ДУ.

## ВЫВОД ИНФОРМАЦИИ О ТЕКУЩЕМ ИСТОЧНИКЕ СИГНАЛА

Нажмите клавишу DISPLAY на ПДУ; на экране отобразится информация о текущем источнике сигнала. Она исчезнет через 3 секунды, либо можно еще раз нажать клавишу DISPLAY, чтобы убрать ее с экрана.

## EPG

EPG (Electronic Program Guide) используется для просмотра программы передач DTV-или радиоканала. Чтобы войти в меню EPG, нажмите клавишу EPG на ПДУ. На экране телевизора отобразится меню:



1. Используйте клавишу DISPLAY на ПДУ для отображения информации о программе.
2. Используйте клавишу RED для программирования PVR на запись выбранной передачи.


3. Нажмите клавишу YELLOW для отображения списка передач, запрограммированных на запись PVR. Используйте клавиши ▲/▼ для выбора программы. Чтобы удалить программу в списке заданий, нажмите клавишу RED. Чтобы вернуться к меню EPG, нажмите снова клавишу EPG.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

- Функция EPG работает, если по телевизионному каналу передается соответствующая информация.
- Для работы функции PVR необходимо выполнить операции, описанные в разделе «Функция PVR».

## ТЕЛЕТЕКСТ

Функция телетекста зависит от выбранного канала и доступна, когда на данном канале передается телетекст. Функция Телетекст дает возможность получать различную информацию при помощи обычного телевизионного сигнала. Сюда относятся: новости, спорт, предложения туристических компаний, погода, кино, театральные афиши и так далее.

1. Во время просмотра канала нажмите один раз на клавишу TEXT, чтобы перейти к режиму ТЕЛЕТЕКСТ. Если выбранный канал не поддерживает телетекст, на экране отобразится индикация «100». В этом случае выберите другой канал. В режиме ТЕЛЕТЕКСТ в нижней части экрана расположены 4 цветных заголовка. Чтобы получить доступ к информации по одному из них, нажмите клавишу соответствующего цвета.
2. Нажмите один раз на клавишу REVEAL, чтобы увидеть скрытую информацию. Нажмите повторно, чтобы скрыть ее снова.
3. Нажмите клавишу HOLD для удержания страницы телетекста при просмотре большого объема информации, нажмите еще раз для возврата к режиму автоматического обновления страниц.
4. Нажмите клавишу S.PAGE, чтобы остановить или возобновить открытие подстраниц телетекста.
5. Нажмите клавишу SIZE, чтобы верхняя половина текста заняла весь экран, нажмите еще раз клавишу SIZE, чтобы нижняя половина текста заняла весь экран, нажмите вновь, чтобы вся страница текста отобразилась на экране.
6. Нажмите клавишу  для совмещения страницы телетекста с текущим изображением. Фон телетекста станет прозрачным.
7. Нажмите клавишу INDEX для возврата к основной странице. Загрузка страницы телетекста может занять длительное время.
8. Нажмите клавишу FAV, чтобы задать четыре любимые страницы, напрямую связанные с четырьмя цветными кнопками ПДУ. Когда режим LIST активирован, невозможно использовать клавиши ▲/▼. Номера любимых страниц запоминаются и считываются с перезаписываемой памяти отдельно для каждого канала.

## СПИСОК КАНАЛОВ

Полный перечень доступных цифровых каналов можно вывести на экран телевизора нажав на клавишу CH.LIST на ПДУ. На экране телевизора отобразится меню:

Список каналов			
1	BBC ONE		DIV
2	BBC TWO		DIV
7	BBC Three		DIV
70	CBBC Channel		DIV
80	BBC NEWS		DIV
105	BBC Red Butt		DIV
0	----		DIV
1	C-21		DIV
2	C-24		DIV
3	C-27		DIV
<div> <span>◀ ▶ Стр. вверх/вниз</span> <span> Выбор</span> </div>			

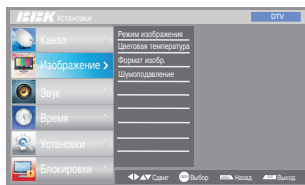
Выберите интересующий вас канал, перемещаясь по списку и подтвердите выбор нажатием клавиши Enter на ПДУ.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МЕНЮ

1. Нажмите клавишу MENU для входа в главное меню.
2. Используйте клавиши ▲/▼ для выбора одного из разделов главного меню и затем нажмите клавишу ENTER для входа в выбранный раздел.
3. Используйте клавиши ▲/▼ для выбора пунктов меню.
4. Используйте клавиши ◀/▶ для изменения значений выбранного пункта меню.
5. Отрегулируйте необходимый параметр.
6. Новые настройки будут сохранены автоматически.
7. Нажмите клавишу MENU для возврата на предыдущий уровень или EXIT для выхода из главного меню.

## НАСТРОЙКА ИЗОБРАЖЕНИЯ

В разделе ИЗОБРАЖЕНИЕ вы можете настроить режим изображения, цветовую температуру, формат изображения или шумоподавление.



Режим изображения – позволяет вам настроить контрастность, яркость и оттенок и насыщенность цвета. Содержит: Стандарт, Мягкий, Динамика, Пользоват.

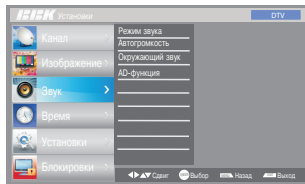
Цветовая температура – позволяет вам настроить соотношение красного, зеленого и синего цветов. Содержит: Стандарт, Холодная, Теплая, Пользоват.

Формат изобр. – позволяет настроить формат изображения. Содержит: 16:9, 4:3, Масшт1, Масшт2, Авто.

Шумоподавление – позволяет выбрать следующие настройки: Низкий, Средн., Высокий, Выкл.

## НАСТРОЙКА ЗВУКА

В разделе ЗВУК вы можете настроить звук телевизора.



Режим звука – позволяет настроить высокие и низкие частоты и баланс. Содержит: Стандарт, Музыка, Видео, Спорт, Пользоват.

Автогромкость – позволяет включить или выключить режим автоматической настройки громкости.

Окружающий звук – позволяет войти на страницу настройки объемного звучания. Содержит: Выкл., TruSurround, SRS TruSurround XT.

AD-функция (функция Audio Description (AD) позволяет людям с утраченным или сильно ослабленным зрением получать дополнительную информацию о происходящем на телеэкране.

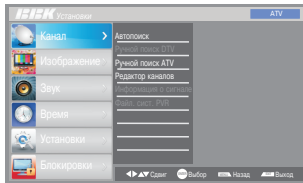
Audio Description представляет собой дополнительную звуковую дорожку, содержащую описание происходящих в данный момент на экране событий.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Работа AD-функции возможна только при наличии передачи соответствующей информации в данном канале.

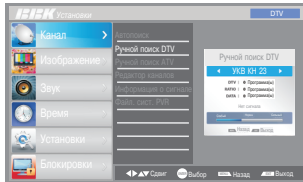
## НАСТРОЙКА КАНАЛОВ

В разделе КАНАЛ вы можете произвести автоматический и ручной поиск и настройку каналов, отредактировать каналы, получить информацию о качестве сигнала, настроить файловую систему PVR.

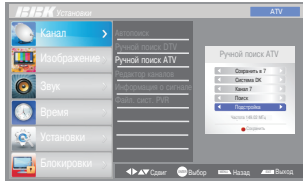


Автопоиск – позволяет выполнить автоматическую настройку каналов. Автоматическую настройку каналов можно выполнить, удерживая клавишу AQT в течение 3 секунд.

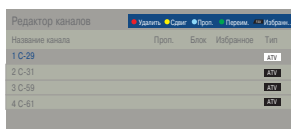
Ручной поиск DTV – позволяет вручную настроить цифровые каналы и радиостанции.



Ручной поиск ATV – позволяет вручную настроить аналоговые каналы.



Выберите Редактор каналов для редактирования каналов.

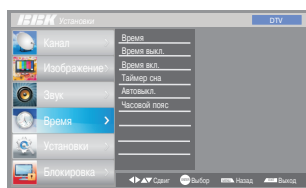


\* Только для аналогового ТВ

Удалите канал с помощью клавиши RED; нажмите клавишу GREEN и с помощью клавиш ▲/▼/◀/▶ переименуйте канал\*; для перемещения канала нажмите клавишу YELLOW, затем с помощью клавиш ▲/▼ выберите другой канал и нажмите клавишу MENU\*; для того чтобы пропустить канал (канал при последовательном переключении клавишами ▲/▼ отображаться не будет), нажмите клавишу BLUE. Информация о сигнале – позволяет просмотреть информацию о сигнале. Файл. сист. PVR – позволяет настроить файловую систему PVR.

## НАСТРОЙКА ВРЕМЕНИ

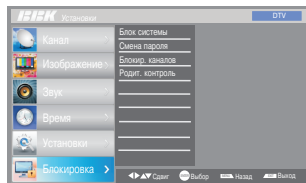
В разделе ВРЕМЯ вы можете настроить параметры, связанные с временем.



Время – позволяет изменить настройки времени.  
Время выкл. – позволяет изменить время выключения телевизора.  
Время вкл. – позволяет изменить время включения телевизора.  
Таймер сна – позволяет установить время, через которое телевизор выключится. Возможные значения: Выкл., 10 мин, 20 мин, 30 мин, 60 мин, 90 мин, 120 мин.  
Автовыкл. – позволяет изменить время автовыключения. Возможные значения: Выкл., 3 ч, 4 ч, 5 ч.  
Часовой пояс – позволяет изменить часовой пояс.

## БЛОКИРОВКА

В разделе БЛОКИРОВКА вы можете: заблокировать систему телевизора, изменить пароль доступа, заблокировать программу или канал и установить родительский контроль.



Блок. системы – позволяет предотвратить доступ к настройкам раздела БЛОКИРОВКИ. Вы можете заблокировать или разблокировать систему телевизора введением правильного пароля.  
Смена пароля – позволяет изменить пароль (пароль по умолчанию: 0000).  
Блокир. каналов – позволяет блокировать конкретные каналы.

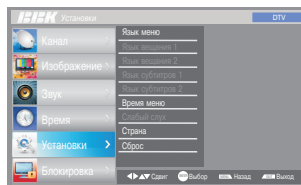
Родит. контроль – позволяет запретить к просмотру программы для определенного возраста. Будут доступны только программы, подходящие для выбранного возраста.  
Возможные значения: Выкл., 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Функция «Родительский контроль» может не поддерживаться некоторыми каналами.

## УСТАНОВКИ

В разделе УСТАНОВКИ вы можете настроить параметры телевизора.

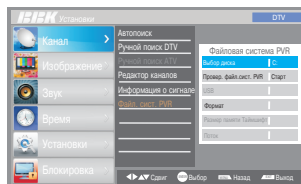


Язык меню – позволяет выбрать язык отображения информации на экране.  
Язык вещания 1 – позволяет установить основной язык вещания.  
Язык вещания 2 – позволяет установить дополнительный язык вещания.  
Язык субтитров 1 – позволяет установить основной язык субтитров.  
Язык субтитров 2 – позволяет установить дополнительный язык субтитров.  
Время меню – позволяет установить длительность отображения МЕНЮ. Возможные значения: 20 сек и 40 сек.  
Слабый слух – позволяет включить или выключить режим «Слабый слух».  
Страна – позволяет установить страну вещания в режиме ATV.  
Сброс – позволяет сбросить все настройки на исходные значения.

## ФУНКЦИЯ PVR

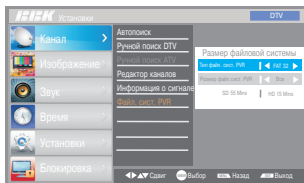
### Подготовка к записи программы

1. Войдите в раздел «Файл. сист. PVR» меню КАНАЛ. В пункте «Выберите диск» укажите диск, на который будут сохраняться файлы при записи.

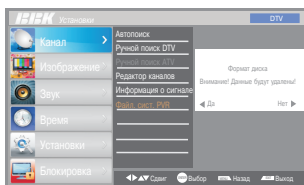


\* Только для аналогового ТВ

- Выберите пункт «Провер. файл. сист. PVR», затем нажмите клавишу ENTER на ПДУ. На экране появится надпись «Проверка». После окончания проверки файловой системы PVR на экране отобразится «Успешно».



- Пожалуйста, проверьте пункт «Поток». Если в пункте «Поток» установлено «Поддержка HD», скорости USB-устройства достаточно для выполнения функций «Таймшифт» и «Запись». Если нет, то USB-устройство необходимо отформатировать. Обратите внимание, что при форматировании внешнего устройства все файлы и информация, хранящиеся на нем, будут стерты. После окончания форматирования подключенного устройства на экране отобразится меню.
- Если при форматировании выбран тип форматирования «Высокоскоростной FS», вы сможете изменить размер Таймшифт.



#### ПРИМЕЧАНИЯ

- Предельный размер записи составляет не более 6 часов.
- Для нормальной работы устройства подождите, пока устройство закончит проверку файловой системы PVR.
- Записи, произведенные с помощью PVR-системы данного ТВ, могут воспроизводиться только на данном ТВ, воспроизведение на других устройствах (компьютер, DVD-плеер и т.д.), не поддерживающих формат TS, невозможно.

#### Запись программы

При просмотре DTV выберите желаемый канал и нажмите «Запись». Появится окно записи. Нажмите «Запись» еще раз. Окно записи исчезнет, на экране появится значок «REC». Для остановки записи нажмите «Стоп», значок «REC» исчезнет.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

- Запись одного и одновременный просмотр другого цифрового канала возможны, только если оба канала передаются на одной частоте (в одном мультиплексе).

#### Воспроизведение записи

Нажмите клавишу INDEX для отображения списка записей PVR. Записанная программа будет сохранена в папке «\_MSTPVR» на подключенном к телевизору внешнем устройстве.

#### ПРИМЕЧАНИЯ

- ЖК-телевизор корректно работает с USB-устройствами объемом не менее 4 Гб и не более 500 Гб.
- При воспроизведении файлов с низким битрейтом изображение на экране ТВ может стать «мозаичным».

## ФУНКЦИЯ ТАЙМШИФТ

#### Подготовка к включению функции Таймшифт

Данный ЖК-телевизор позволяет при приеме DTV включить паузу во время просмотра программы и записать ее на USB-устройство с последующей возможностью просмотра программы с момента ее остановки.

#### ПРИМЕЧАНИЯ

- Перед выполнением функции Таймшифт необходимо произвести форматирование подключенного USB-устройства.
- Таймер сна, установленный до включения функции Таймшифт, будет приостановлен при ее включении.

#### Форматирование USB-устройства

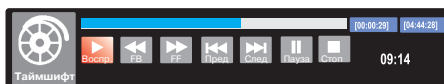
Вставьте USB-устройство в USB-порт на боковой панели ЖК-телевизора. Выберите «Форматировать» в разделе «Файловая система PVR» и установите объем, который будет предназначен для Таймшифт.

#### ПРИМЕЧАНИЯ

- Форматирование устройства займет не менее двух минут. Для обеспечения нормальной работы устройства, пожалуйста, не выключайте телевизор и не отключайте USB-устройство во время форматирования подключенного устройства.
- Во время форматирования будет производиться тест скорости USB-устройства. Если результат теста скорости подключенного устройства неудовлетворителен, то с этим устройством функция Таймшифт может не работать.

#### Включение функции Таймшифт при просмотре DTV-программы

- Убедитесь, что USB-устройство подключено к USB-порту на боковой панели ЖК-телевизора.
- При просмотре DTV-программы нажмите клавишу на ПДУ. ТВ-программа приостановится, появится меню Таймшифт и начнется запись.
- Для возобновления просмотра ТВ-программы нажмите клавишу ►||, для ускоренного воспроизведения – клавиши ◀◀/▶▶.
- Для остановки функции Таймшифт и записи нажмите клавишу ■ на ПДУ.



#### ПРИМЕЧАНИЯ

- Не отключайте USB-устройство во время выполнения функции Таймшифт.
- USB-устройство объемом 4 Гб позволяет записать 140 минут ТВ-программы.
- Функции PVR и Таймшифт доступны только в режиме приема сигналов цифрового ТВ.



ЖК-телевизор оснащен встроенным HD-медиаплеером, способным проигрывать видеофайлы высокого разрешения до 1080p. В списке поддерживаемых форматов – распространенные в сети контейнеры и кодеки: MKV (Matroska), MOV (H.264), WMV и др. Воспроизведение файлов осуществляется с носителей, подключенных через встроенный высокоскоростной USB2.0-порт телевизора.

#### Шаг 1:

Скачайте файлы, в том числе высокого разрешения, из Интернета, домашней сети или компьютера на USB-носитель, внешний жесткий диск или любое другое USB-совместимое устройство.

#### Шаг 2:

Подсоедините устройство с записанными файлами к USB-порту ЖК-телевизора, нажмите клавишу SOURCE, выберите USB и смотрите HD-контент на большом экране!

## ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ

Цифровой медиаплеер, встроенный в телевизор, позволяет воспроизводить мультимедиафайлы различных типов.

Убедитесь, что USB-устройство подключено.

С помощью клавиш ◀/▶ выберите тип воспроизводимого содержимого из четырех возможных: ФОТО, МУЗЫКА, ВИДЕО, ТЕКСТ.



Нажмите ENTER, чтобы войти в меню выбора устройства. Выберите устройство клавишами ◀/▶ и нажмите ENTER. Будет отображен список файлов и папок. Для возврата к выбору типа мультимедиа нажмите Назад.

С помощью клавиш ◀/▶ и ▲/▼ выберите файл, на экране появится окно предварительного просмотра.

Нажмите клавишу ▶/▶ для воспроизведения этого файла в полноэкранном режиме.



Используйте клавиши ENTER или DISPLAY во время воспроизведения для вызова панели управления. Выберите иконку необходимой функции клавишами ◀/▶, подтвердите выбор нажатием ENTER.

Нажмите клавишу ▼ или EXIT для того, чтобы закрыть панель управления.



#### ПРИМЕЧАНИЯ












- Для вывода меню информации выберите иконку ИНФО и нажмите ENTER.
- Вы можете выбирать трек, субтитры или звуковую дорожку в меню информации во время воспроизведения видео.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ВСТРОЕННОГО HD-МЕДИАПЛЕЕРА


- Поддерживаемые видеокодеки и контейнеры: AVI, TS, M2TS, MPG, MKV (Matroska)
- Поддерживаемые аудиокодеки и контейнеры: MP3, AAC, MPEG Audio, AC-3
- Размер контейнера: до 30 ГБ
- Битрейт видео: до 35 Мбит/с
- Битрейт аудио: MP3, AAC – 320 кбит/с, WMA – 192 кбит/с
- Фото: JPEG, BMP, PNG
- Субтитры: SRT
- Файловые системы носителей: FAT, FAT32, NTFS
- Объем носителей: до 16 ГБ для USB флеш-накопителей, до 500 ГБ для жестких дисков\*

\*Подключенный жесткий диск может работать некорректно при отсутствии внешнего питания.

## ПОДДЕРЖИВАЕМЫЕ ФОРМАТЫ

Тип	Содержание
	DVD: Сжатое цифровое аудио-видео (динамическое изображение)
	Super VCD: Сжатое цифровое аудио - видео (динамическое изображение)
	VIDEO CD: Сжатое цифровое видео (динамическое изображение)
	MPEG-4: Сжатое цифровое аудио - видео (динамическое изображение)
	CD-DA: Цифровое аудио
	CD+G: Цифровое аудио + графика
	WMA: Сжатое цифровое аудио
	OGG: Сжатое цифровое аудио
	HDCD: Расширенный формат цифрового аудио
	JPEG: Сжатое цифровое статическое изображение
	Kodak Picture CD: Сжатое цифровое статическое изображение

## УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

При нажатии клавиши, функция которой недоступна в данный момент, на экране телевизора появляется изображение: 



Эти значки в верхней части параграфа обозначают типы дисков, к которым применима данная функция.

-  Применима к DVD-дискам
-  Применима к Super VCD-дискам
-  Применима к VCD-дискам
-  Применима к MPEG-4-файлам
-  Применима к CD-дискам
-  Применима к WMA-файлам

## ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ДИСКОВ



- Нажмите клавишу SOURCE и выберите DVD.
- Вставьте диск лицевой стороной в сторону задней панели ЖК-телевизора в отверстие Slot-in.
- В зависимости от формата диска воспроизведение может начаться автоматически или вам необходимо будет выбрать файл и нажать клавишу ► или ENTER.

При проигрывании DVD-диска на экране телевизора появится меню. При проигрывании SVCD- или VCD2.0-диска на экране появится меню, и устройство перейдет в режим PBC. При проигрывании CD-, HDCD- или VCD1.1-диска воспроизведение начнется в порядке нумерации треков.

- Нажмите клавишу ■ для остановки воспроизведения.
- Нажмите клавишу ▲/T.SHIFT, чтобы извлечь диск.

## ПРИМЕЧАНИЯ

- Выключите электропитание устройства, если вы не собираетесь пользоваться им в течение длительного времени.
- При проигрывании DVD-диска нажмите клавишу ■ дважды для перехода в режим полной остановки воспроизведения.

## ВЫБОР СИСТЕМЫ ЦВЕТНОСТИ



Нажмите клавишу DVD SETUP, войдите в настройки Изображение/ТВ-система, выберите систему цветности устройства в соответствии с системой цветности телевизора.

При выборе системы цветности PAL/NTSC/ABTO на дисплее выводится соответствующая индикация.

## ПРИМЕЧАНИЯ

- Переключение системы цветности не всегда возможно во время воспроизведения.
- Некоторые функции или весь диск могут быть воспроизведены некорректно, если выбрана неверная система цветности. Мы рекомендуем установить систему цветности устройства и телевизора в режим ABTO.

## ПАУЗА/НОРМАЛЬНОЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ДИСКА



- Нажмите клавишу ►|| в режиме воспроизведения, чтобы остановить воспроизведение.
- Нажмите клавишу ►|| для нормального воспроизведения.

## ПРИМЕЧАНИЕ

- Экран телевизора переходит в режим защиты экрана, если изображение на экране не меняется в течение приблизительно двух минут (в режимах паузы, остановки, меню, отсутствия диска и т.д.).

## ПОКАДРОВОЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ

- Нажмите клавишу ►|| в режиме воспроизведения, чтобы остановить воспроизведение.
- Покадровое воспроизведение осуществляется с помощью клавиш направления. Каждое нажатие клавиши направления воспроизводит по одному кадру.
- Нажмите клавишу ►|| для нормального воспроизведения.

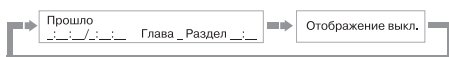
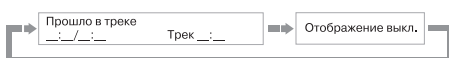
**ПРИМЕЧАНИЕ**

- Режим покадрового воспроизведения недоступен при воспроизведении MPEG-4-, CD- или WMA-диска.

**DISPLAY**

Нажмите клавишу DISPLAY.

Информация о диске появится на экране телевизора. Последовательно нажимайте клавишу DISPLAY, чтобы увидеть следующую информацию:

**DVD-диск:****CD-, SVCD- или VCD-диск:****МЕНЮ ПРОИГРЫВАНИЯ DVD-ДИСКОВ**

Некоторые DVD-диски имеют собственное меню.

1. Нажмите клавишу MENU, чтобы отобразить меню на экране. Произведите нужные действия в соответствии с подсказками на экране, выбирая соответствующие пункты с помощью цифровых клавиш.
2. С помощью клавиш направления выберите нужный трек, затем нажмите клавишу ► или ENTER.

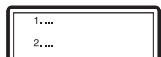
**ПРИМЕЧАНИЕ**

- Нажмите клавишу DVD-MENU, чтобы вернуться в главное меню. Переходы между меню различаются для разных дисков.

**ФУНКЦИЯ PBC**

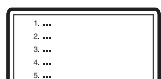
Воспользуйтесь функцией PBC при воспроизведении SVCD-, VCD2.0-дисков с функцией PBC.

1. Главное меню на экране телевизора:



Нажмите цифровую клавишу для выбора. Например, выберите главное меню 1.

2. На экране телевизора появится подменю после входа в главное меню 1.



3. Нажмите клавишу ► или ◀, чтобы перейти к нужной странице.
4. Нажмите цифровую клавишу, чтобы выбрать пункт подменю. Например, нажмите клавишу 5, чтобы начать воспроизведение с 5-го трека.
5. Нажмите клавишу EXIT, чтобы вернуться в подменю. Нажмите клавишу EXIT еще раз, чтобы вернуться в главное меню.
6. Нажмите клавишу MENU, чтобы выключить функцию PBC и перейти в режим нормального воспроизведения.

**НЕПОСРЕДСТВЕННЫЙ ВЫБОР РАЗДЕЛА ИЛИ ТРЕКА С ПОМОЩЬЮ ЦИФРОВЫХ КЛАВИШ**

1. Вставьте диск; после того как DVD-плеер начнет чтение, нажмите цифровую клавишу, чтобы выбрать раздел или трек. Переход между выбором раздела или трека осуществляется с помощью клавиш ◀ ▶.
2. Для выбора номера раздела или трека наберите с помощью цифровых клавиш однозначное или двузначное число.  
Например, выберите трек 7: **7**  
Например, выберите трек 16: **1 + 6**

**ПРИМЕЧАНИЕ**

- При воспроизведении VCD- или VCD2.0-дисков эта функция доступна только при выключенном режиме PBC. Если режим PBC включен, для выбора трека войдите в главное меню диска нажатием клавиши CANCEL.

**ВЫБОР ЯЗЫКА/АУДИОКАНАЛА**

Нажмите клавишу AUDIO.

Вы можете выбрать желаемый язык при воспроизведении DVD- или SVCD-диска, записанного с поддержкой нескольких языков.

Дубляж некоторых VCD- и SVCD-дисков выделяется в отдельный звуковой канал, что дает возможность при воспроизведении таких дисков выбирать звуковое сопровождение на языке, который вы предпочитаете, в моно- или стереорежиме.

**ПРИМЕЧАНИЯ**

- Наличие языков зависит от записи конкретного диска.
- При воспроизведении DVD-Audio или DVD-Video дисков нажатие клавиши переключения языков может вызвать повторное воспроизведение текущего трека.

## ФУНКЦИЯ Q-PLAY (БЫСТРОЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ)



Некоторые DVD-диски записаны с блоками «непропускаемой» рекламы или другой информации. Чтобы после загрузки диска перейти непосредственно к воспроизведению самого фильма, вам необходимо воспользоваться функцией Q-Play.

Нажмите клавишу Q-PLAY после загрузки DVD-диска, чтобы сразу перейти непосредственно к просмотру фильма.

### ПРИМЕЧАНИЕ

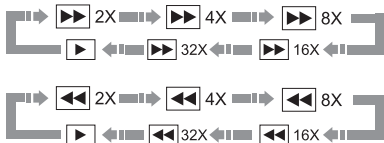
- При воспроизведении некоторых дисков в связи с особенностью их записи данная функция может не работать.

## УСКОРЕННОЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ



Вы можете использовать ускоренное воспроизведение вперед и назад, чтобы найти нужный фрагмент в режиме воспроизведения.

1. Нажмите клавиши ◀▶, чтобы плеер начал ускоренное воспроизведение вперед/назад. Каждое нажатие клавиш ◀▶ изменяет скорость воспроизведения DVD-, SVCD-, VCD-, MPEG-4-, CD-дисков в следующей последовательности:



### ПРИМЕЧАНИЕ

- Реальная скорость перемотки некоторых MPEG-4-дисков может не всегда соответствовать коэффициенту перемотки.

## ПОВТОРНОЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ



Функция повторного воспроизведения позволяет вам повторять определенный раздел, эпизод, трек или диск.

При каждом нажатии клавиши REPEAT на экране отображается следующая информация:

### DVD-диск:



### SVCD-, VCD- или CD-диск:



### WMA- или MPEG-4-диск:



Для SVCD- и VCD2.0-дисков эта функция доступна только при выключенном режиме PBC.

Для VCD1.1- и CD-дисков эта функция доступна в обоих режимах.

## ПОВТОР ВЫБРАННОГО ФРАГМЕНТА



1. Во время нормального воспроизведения нажмите клавишу A-B, чтобы выбрать точку A (начало выбираемого участка).



2. Повторным нажатием клавиши A-B выберите точку B (конец выбираемого участка). Информация на экране:



DVD-плеер автоматически вернется к точке A, чтобы повторно воспроизвести выбранный фрагмент (A-B). Информация на экране:

3. Нажмите клавишу A-B еще раз, чтобы перейти в режим нормального воспроизведения.

### ПРИМЕЧАНИЯ

- Эта функция недоступна для некоторых дисков.
- Фрагмент может быть выбран только в пределах одного трека в режиме PBC.

## ВЫБОР СУБТИТРОВ



Нажмите клавишу SUBTITLE. При воспроизведении DVD-дисков, записанных с субтитрами на разных языках, вы можете выбрать язык субтитров. Каждое нажатие клавиши SUBTITLE изменяет язык субтитров, как показано на рисунке:



Количество доступных языков может достигать 32 для DVD-дисков, но при этом оно зависит от записи конкретного диска.

## ВИРТУАЛЬНАЯ ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

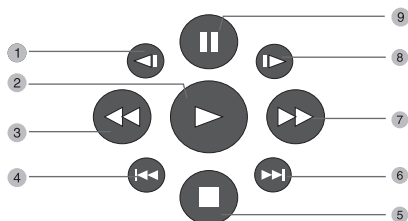


Данная функция предназначена для более удобного управления во время просмотра фильмов.

1. Нажмите клавишу . На экране появится изображение панели управления, как показано на рисунке.

- Используя клавиши направления, выберите клавишу на виртуальном пульте управления и нажмите ENTER для подтверждения выбора.
- Чтобы отключить «Виртуальная панель управления», нажмите клавишу . Функция «Виртуальная панель управления» доступна исключительно при воспроизведении DVD-, SVCD- или VCD-дисков.

- Замедленное воспроизведение назад
- Нормальное воспроизведение
- Ускоренное воспроизведение назад



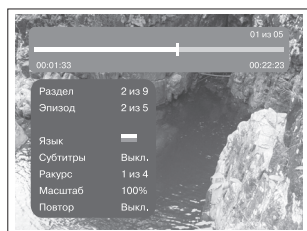
- Переход к предыдущему треку
- Стоп
- Переход к последующему треку
- Ускоренное воспроизведение вперед
- Замедленное воспроизведение вперед
- Пауза

## БРАУЗЕР ТРЕКОВ



Данный интерфейс позволяет получить одновременный доступ к таким функциям и информации, как: раздел, эпизод, дубляж, субтитры, ракурс, масштаб, повторное воспроизведение и отображение времени.

Чтобы включить/отключить функцию «Браузер», нажмите клавишу BROWSE.



### ПРИМЕЧАНИЕ

- Выбор параметров можно осуществлять только в режиме воспроизведения.

## ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ С ЗАДАННОГО МОМЕНТА

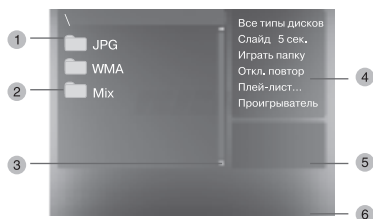
Введите раздел, эпизод, трек или время, и воспроизведение начнется с выбранного момента.

- Нажмите клавишу BROWSE. С помощью клавиш / выберите раздел, эпизод или трек и нажмите .

- С помощью цифровых клавиш введите номер раздела, эпизода или трека.
- Чтобы подсветить время раздела, эпизода или трека, нажмите клавишу , затем с помощью цифровых клавиш введите часы, минуты, секунды.
- Нажмите клавишу ENTER для подтверждения.

## ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ WMA-, JPEG-, MPEG-4-ФАЙЛОВ

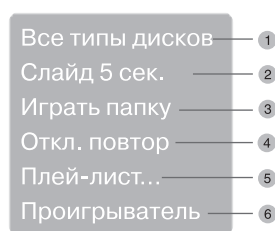
Благодаря процессору с декодерами данный ЖК-телевизор может воспроизводить файлы данных форматов, используя один графический интерфейс.



- Окно директорий. Отображает текущую директорию.
- Окно файлов. Отображает содержимое директорий.
- Полоса прокрутки. Отображает положение файла в директории.
- Окно настроек воспроизведения файлов.
- Окно предварительного просмотра. Предварительный просмотр JPEG-файлов.
- Информационное окно.

### Окно настроек воспроизведения файлов:

Нажмите клавишу , чтобы зайти в окно настроек воспроизведения файлов. С помощью клавиш / выберите необходимый пункт, затем нажмите ENTER для подтверждения.



### 1 Все типы дисков

Воспроизведение поддерживаемых форматов файлов.

При каждом нажатии клавиши формат файла будет меняться по кругу.

Все типы дисков – Картинка – Видео – A+V – A+K – K+V.

### 2 Слайд

Выберите скорость воспроизведения JPEG-файлов.

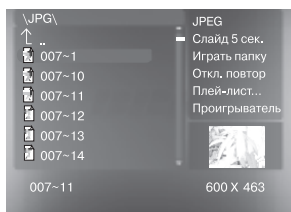
При каждом нажатии клавиши скорость воспроизведения JPEG-файла будет меняться по кругу.

Слайд 5 сек – Слайд 10 сек – Слайд 15 сек – Слайд 20 сек – Слайд 25 сек – Слайд 30 сек.

### 3 Играть папку

Выберите Играть папку или Играть диск.

1. Для выбора воспроизведения папки/диска нажмите клавишу **II**.
2. Нажмите клавишу **II** для перехода в окно файлов. С помощью клавиш **▲** / **▼** выберите необходимую директорию/файл, затем нажмите **ENTER** для подтверждения.
3. Нажмите клавишу **MENU** для выхода в меню директорий.



### 4 Откл. повтор

Выберите тип повтора при воспроизведении. При каждом нажатии клавиши **II** тип повтора при воспроизведении будет меняться по кругу. При нахождении параметра в положении Откл. повтор файлы будут воспроизводиться в нормальной последовательности без повтора.

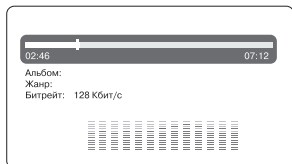
- Для повторного воспроизведения одного файла нажмите клавишу **II** один раз.
- Для повторного воспроизведения всего списка файлов в директории нажмите клавишу **II** еще раз.

### 5 Плей-лист

Для создания плей-листа с помощью клавиш **▲** / **▼** выбирайте необходимые файлы и заносите их в список, нажимая клавишу **ENTER**. С помощью клавиш **▶** перейдите в окно настроек воспроизведения файлов. Выберите строку «Играть папку» и клавишей **ENTER**, переключая возможные варианты, выберите режим «Играть плей-лист». Возвратитесь в окно файлов и запустите воспроизведение клавишей **▶II**.

### 6 Проигрыватель

При воспроизведении WMA-файла в окне настроек с помощью клавиш **▲** / **▼** выберите пункт Проигрыватель и нажмите клавишу **ENTER**, после этого появится информация о проигрываемом файле. Для отключения проигрывателя нажмите клавишу **MENU**.



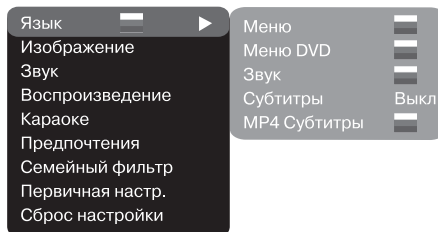
### ПРИМЕЧАНИЕ

- При воспроизведении файлов JPEG нажмите клавишу **■**, чтобы остановить просмотр.

- С помощью клавиши **SUBTITLE** при воспроизведении файлов JPEG вы можете изменить режим отображения на экране.
- Для перехода в окно выбора файлов нажмите клавишу **MENU**.
- Не все файлы, соответствующие стандарту MPEG-4, могут воспроизводиться данным устройством. Некоторые файлы могут не читаться из-за особенностей их кодирования или записи.

## ВЫБОР И ИЗМЕНЕНИЕ НАСТРОЕК\*

Нажмите клавишу **DVD SETUP**, чтобы отобразить меню настроек. На экране появится изображение, как показано на рисунке:



С помощью клавиш направления выберите необходимый раздел меню, нажмите клавишу **ENTER** для подтверждения.

Пример:

1. Если вы хотите изменить настройки изображения, то с помощью клавиш **▲** / **▼** выберите раздел Изображение и нажмите клавишу **ENTER** или **▶**.
2. С помощью клавиш **▲** / **▼** выберите нужный пункт и нажмите **ENTER** или **▶**. Например, выберите пункт Резкость. Возможные параметры настройки появятся на экране. Затем выберите необходимый уровень резкости и нажмите **ENTER** для подтверждения.
3. Нажмите **◀** для выхода на предыдущий уровень меню.
4. Нажмите **DVD SETUP**, чтобы выйти из меню настроек.

## РАЗДЕЛ НАСТРОЕК ЯЗЫК

1. Меню: установка языка интерфейса
  - Возможные значения: Русский, Английский, Украинский, Румынский.
  - Значение по умолчанию: Русский.
2. Меню DVD: выбор языка меню
3. Звук: выбор языка перевода
  - Возможные значения языка перевода: Русский, Английский, Эстонский, Латвийский, Казахский, Румынский, Белорусский, Украинский, Китайский.
  - Значение по умолчанию языка меню диска/перевода: Английский.
  - Выбор других языков: с помощью клавиш **▲** / **▼** выберите пункт Другие и нажмите **ENTER**. С помощью цифровых клавиш введите код языка и нажмите **ENTER**.
  - Если выбранный вами язык не записан на DVD-диске, то будет воспроизводиться другой доступный язык.

\* Изображение меню является схематичным и может не совпадать с реальным.

- 4.5. DVD/MP4 Субтитры: выбор языка субтитров
- Возможные значения: Выкл., Русский, Английский, Эстонский, Латвийский, Казахский, Румынский, Белорусский, Украинский, Китайский.
  - Значение по умолчанию: Выкл.
  - Выбор других языков: с помощью клавиш ▲/▼ выберите пункт Другие и нажмите ENTER.  
С помощью цифровых клавиш введите код языка и нажмите ENTER.
  - Если выбранный вами язык не записан на DVD/MP4-диске, то будет воспроизводиться другой доступный язык.

## РАЗДЕЛ НАСТРОЕК ИЗОБРАЖЕНИЕ

ТВ система	Авто
Формат	4:3 LB
Резкость	С.
Гамма	Выкл.
Яркость	+48
Контрастность	+48
Оттенок	0
Насыщенность	0

1. ТВ-система: выбор телевизионной системы
  - Возможные значения: Авто, PAL, NTSC.
  - Значение по умолчанию: PAL.
2. Формат: установка параметров формата изображения
  - Возможные значения: 4:3 PS, 4:3 LB, 16:9 LB, ТВ 16:9.
  - Значение по умолчанию: ТВ 16:9.
  - Возможность выбора режима 4:3 PS зависит от конкретного диска. Некоторые диски записаны с поддержкой только одного формата. Выбранный масштаб должен соответствовать экрану телевизора.
3. Резкость: регулировка резкости изображения
  - Возможные значения: Высокая, Средняя, Низкая.
  - Значение по умолчанию: Средняя.
4. Гамма: регулировка цветовой температуры изображения
  - Возможные значения: Высокая, Средняя, Низкая, Выкл.
  - Значение по умолчанию: Выкл.
5. Яркость: регулировка яркости изображения
6. Контрастность: регулировка контрастности изображения
7. Оттенки: регулировка оттенков изображения
8. Насыщенность: регулировка насыщенности изображения  
Регулировка яркости, контрастности, оттенков и насыщенности изображения:
  - С помощью клавиш ▲/▼ выберите нужный пункт в разделе настроек изображения. Нажмите клавишу ENTER или ►, чтобы перейти к настройке соответствующего параметра.
  - С помощью клавиш ▲/▼ измените значение параметра.
  - После завершения нажмите клавишу ◀, чтобы вернуться обратно в раздел настроек изображения.

## РАЗДЕЛ НАСТРОЕК ЗВУК

Коррекция звука	▶	Эквалайзер	Выкл.
		Эхо	Выкл.
		Тон. баланс	0

### Коррекция звука

- а) Эквалайзер: режимы эквалайзера.
  - Возможные значения: Выкл., рок, поп, живой звук, танцев. музыка, техно, классика, мягкий звук.
  - Значение по умолчанию: Выкл.
- б) Эхо: эффекты эха.
  - Возможные значения: Выкл., концерт, гостиная, зал, ванная, пещера, арена, собор.
  - Значение по умолчанию: Выкл.
- в) Тон. баланс: регулировка уровня тонального баланса.
  - С помощью клавиш ▲/▼ отрегулируйте уровень тонального баланса.
  - Нажмите клавишу ◀, чтобы вернуться в раздел настроек коррекции звука.

## РАЗДЕЛ НАСТРОЕК ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ

### 1. DVD

- Проп. рекламы: пропуск «неперематываемого» блока при воспроизведении DVD-диска
- Возможные значения: Да, Нет.
  - Значение по умолчанию: Нет.

DVD	▶	Реклама	Нет
VCD/SVCD			
Файлы		A.K.B.	
Повтор		Выкл.	

### 2. VCD/SVCD

- Меню PBC: включение/выключение режима PBC
- Возможные значения: Вкл., Выкл.
  - Значение по умолчанию: Вкл.
  - Если установить Вкл., то при воспроизведении дисков, поддерживающих эту функцию, появляется меню, в котором можно выбрать порядок воспроизведения содержимого диска. Если установить параметр Выкл., то воспроизведение содержания осуществляется в том порядке, в котором оно записано на диске.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Функция VCD/SVCD доступна только при отсутствии диска.

### 3. Файлы: выбор типа воспроизводимых файлов на диске

- Возможные значения: Аудио, Картинки, Видео.
- Значение по умолчанию: A.K.B.

### 4. Повтор: режим повтора файлов

- Возможные значения: Выкл., По одному, Все.
- Значение по умолчанию: Выкл.

## РАЗДЕЛ НАСТРОЕК ПРЕДПОЧТЕНИЯ

### 1. Эквалайзер: анализатор спектра

- Возможные значения: Вкл., Выкл.
- Значение по умолчанию: Выкл.

**2. Скринсэйвер: включение/выключение защиты экрана**

- Возможные значения: Вкл., Выкл.
- Значение по умолчанию: Вкл.

**РАЗДЕЛ НАСТРОЕК СЕМЕЙНЫЙ ФИЛЬТР****1. Категория: установка возрастных ограничений для предотвращения просмотра детьми нежелательных дисков**

- Возможные значения: Any, Kid, G, PG, PG-13, PGR, R, NC-17.
- Значение по умолчанию: Any.

**2. Сменить пароль: установка четырехзначного пароля для изменения уровня возрастных ограничений.**

- Значение по умолчанию: 7890.

**РАЗДЕЛ НАСТРОЕК ПЕРВИЧНАЯ НАСТР.**

- Нажмите клавишу ►, чтобы зайти в раздел первичных настроек, затем с помощью клавиш ▲/▼ выберите необходимый пункт, нажмите клавишу ENTER для подтверждения.
- При нахождении в этом разделе меню нажатие клавиши ◀ не возвращает на предыдущий уровень.

**РАЗДЕЛ НАСТРОЕК СБРОС НАСТРОЙКИ**

Сброс всех настроек и восстановление параметров по умолчанию, за исключением уровня возрастных ограничений и пароля.

**Заводские настройки**

Да

Отменить

**ПОЛЕЗНЫЕ ПРИМЕЧАНИЯ**

- Чтобы продлить срок службы вашего телевизора, делайте паузы не менее 30 секунд между выключением и повторным включением телевизора.
- Отключайте электропитание телевизора после завершения работы.
- Некоторые функции телевизора не могут быть применимы к некоторым дискам.
- Используйте источники питания номинального напряжения, иначе телевизор не будет работать или будет поврежден.
- В случае случайных остановок воспроизведения диска, пожалуйста, выключите электропитание и включите его снова.

Для корректного отображения информации с CD/DVD-дисков, USB-устройств или других носителей соблюдайте ограничения при записи файлов. На одном носителе не рекомендуется создавать более 160 папок и записывать более 600 файлов в одну папку. Допустимая глубина вложений – не более 4 уровней.

Тип файлов	Ограничения
Фотографии	Объем не больше 4 МБ
Аудиофайлы	Битрейт не больше 256 кбит/с
Видеофайлы	Битрейт не больше 2 Мбит/с Разрешение до 720x480 (NTSC): 30 кадров/с Разрешение до 720x576 (PAL): 25 кадров/с



## HDMI

- Универсальный мультимедиаинтерфейс HDMI и цифровой видеоинтерфейс DVI.
- Поддержка HDCP (Протокол защиты цифрового контента).
- При подключении по интерфейсам HDMI/DVI разрешение ЖК-телевизора устанавливается автоматически.
- Устройства, оснащенные DVI-видеовыходом, не передают аудиосигнал по интерфейсу DVI.
- Если устройство оснащено интерфейсом HDMI, подключение осуществляется с помощью HDMI-кабеля. HDMI позволяет передавать аудио- и видеосигналы по одному кабелю.

## КРИТЕРИИ ОПРЕДЕЛЕНИЯ НЕИСПРАВНОСТИ ЖК-МАТРИЦЫ ТЕЛЕВИЗОРА

Компания ВВК прилагает все усилия для создания высококачественных изделий, используя лучшие комплектующие части и подвергая изделия строгому выходному контролю качества. Ввиду особенностей используемых в ЖК-телевизорах технологий матрица телевизора, состоящая из нескольких миллионов отдельных элементов, создающих изображение, иногда может иметь отдельные дефекты на уровне таких элементов. Телевизор, ЖК-матрица которого неисправна, будет отремонтирован или заменен в течение гарантийного срока, установленного на изделие в соответствии с гарантийными обязательствами Изготовителя, при этом, после ремонта или замены, ЖК-матрица телевизора будет соответствовать нижеуказанным критериям. При принятии решения о неисправности ЖК-матрицы телевизора компания ВВК руководствуется следующим:

- Дефектная точка – это неработающая точка на экране одного из цветов (красного, зеленого или синего), составляющих пиксель изображения;
- Дефект точки может проявляться в виде яркой (постоянно светящейся) или темной (постоянно не светящейся) точки;
- Смежная пара дефектных точек - это две одинаковые (две яркие или две темные) дефектные точки, расстояние между которыми менее или равняется 15 мм;

Неисправной считается ЖК-матрица телевизора, если:

- имеет более 5 ярких или более 5 темных точек;
- имеет более 2-х пар смежных дефектных точек;
- имеет дефектные строки или полосы.

Телевизор, ЖК-матрица которого не выходит за пределы вышеуказанных критериев, считается исправным. Для точной диагностики неисправности ЖК-матрицы необходимы специальные условия, тестовые сигналы и специальное оборудование, поэтому проверку качества ЖК-матрицы телевизора может произвести только уполномоченный сервисный центр.

## ПОДДЕРЖИВАЕМЫЕ ТИПЫ СИГНАЛА ВИДЕОКАРТЫ ПЕРСОНАЛЬНОГО КОМПЬЮТЕРА

Вход VGA

Тип	Разрешение	Частота кадров (Гц)
VGA	640x480	60
SVGA	800x600	60
XGA	1024x768	60
WXGA*	1366x768	60
WXGA+**	1920x1080	60

Вход HDMI

Тип	Разрешение	Частота кадров (Гц)
480i	720x480i	50
576i	720x576i	60
480p	720x480p	50
576p	720x576p	50
720p	1280x720p	50/60
1080i	1920x1080i	50/60
1080p**	1920x1080p	50/60

### ПРИМЕЧАНИЯ

- Приведенные типы сигнала поддерживаются только в режиме монитора персонального компьютера (информация на экране – «VGA»).
- В зависимости от особенностей видеокарты компьютера устройство может не отображать корректно видеосигнал в любом из приведенных типов.
- Регулировка и переключение типа сигнала видеокарты производится при помощи соответствующих настроек персонального компьютера.

## ПОИСК НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Пожалуйста, проверьте возможные причины неисправности, прежде чем обращаться в сервис-центр.

Признак неисправности	Причина неисправности	Действия по устранению неисправности
Нет звука	1. Ненадежное подключение шнура аудио. 2. Диск загрязнен или поврежден. 3. Звук отключен клавишей  .	1. Установите надежное соединение. 2. Почистите диск. 3. Нажмите клавишу  .
Нет изображения	1. Ненадежное подключение шнура видео. 2. Некорректные настройки вашего телевизора.	1. Установите надежное соединение. 2. Скорректируйте настройки вашего LED-телевизора.
Изображение черно-белое	1. Неправильно выбрана система цветности телевидения. 2. Уровень цвета на телевизоре выставлен неверно.	1. Установите нужную систему телевидения. 2. Перенастройте систему цветов вашего телевизора.
Диски не читаются	1. Диск не вставлен. 2. Диск вставлен неправильно. 3. Конденсат на лазерной головке встроенного плеера.	1. Вставьте диск. 2. Установите диск этикеткой вверх. 3. Оставьте телевизор без диска на один час включенным.
Не работает пульт ДУ	1. Неверное направление пульта ДУ на экран телевизора. 2. Расстояние до телевизора превышает 8 метров. 3. Разряжены батарейки.	1. Используйте пульт ДУ в соответствии с инструкцией. 2. Сократите расстояние до телевизора. 3. Замените обе батарейки.
Некоторые функции не работают	1. Диск записан некорректно.  2. Нажата неверная последовательность клавиш. 3. Статическое напряжение на поверхности корпуса.	1. Подождите 5-10 секунд, и телевизор автоматически возвратится в нормальное состояние. 2. Повторите операцию еще раз. 3. Выключите телевизор на 1-2 минуты и включите его снова.
Нестабильное изображение	1. Неправильная настройка телевизора.	1. Скорректируйте настройки телевизора.
Наушники не работают	1. Наушники не подключены. 2. Низкий уровень громкости звука.	1. Подключите наушники. 2. Отрегулируйте уровень громкости звука.
Нет сигнала либо некорректный сигнал из разъема HDMI	1. Ненадежное подключение HDMI-кабеля. 2. Устройство не поддерживает установленный режим HDMI-входа. 3. Не соблюдены условия защиты от копирования, предусмотренные системой HDCP.	1. Установите надежное соединение HDMI-кабеля. 2. Выберите другой режим HDMI-входа, поддерживаемый устройством. 3. Уточните в инструкции по эксплуатации цифрового устройства, при каких условиях возможен прием сигнала по HDMI-выходу.
Дрожание изображения при подключении по разъему HDMI	1. Результат некорректного преобразования частоты следования кадров из 50 в 60 Гц.	1. Проверьте корректность настроек цифрового устройства и отображающего устройства.
Искажение звука	1. Установлен слишком высокий уровень громкости	1. Уменьшите уровень громкости

\* Только для моделей LED1972DTG, LED1973DTW, LED1975DT.

\*\* Только для моделей LED2272FDTG, LED2273FDTW, LED2275FDT, LED2472FDTG, LED2473FDTW, LED2475FDT.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Для моделей 72-й и 73-й серий

		LED1972DTG LED1973DTW	LED2272FDTG LED2273FDTW	LED2472FDTG LED2473FDTW
Дисплей	Тип Класс	TFT, цветной II (ISO 13406-2)		
	Диагональ (°/см) Высота (мм) Ширина (мм) Угол обзора по горизонтали (°) Угол обзора по вертикали (°)	18,5/47 203,4 409,8 170 160	21,5/55 268,11 476,64 170 160	23/58 286,74 509,76 170 160
Частота	Кадров (Гц) Строк (кГц) Число цветов	50-75 30-75 16 700 000		
Максимальный режим работы дисплея	Разрешение Частота кадров (Гц)	1366x768 75	1920x1080 75	1920x1080 75
Входы	Видео Композитный VGA Аудио Стерефонический PC audio Прочие интерфейсы USB 2.0 Антенный HDMI	1 1 1 1 1 1 1 1 2		
Выходы	Аудио Для подключения наушников Коаксиальный цифровой	1 1		
Системы цветности	TB-тюнер Видеовходы	PAL, SECAM PAL, SECAM, NTSC 3.58, NTSC 4.43, PAL60		
Системы звука	TB-тюнер	DK, BG, I		
Встроенный DVD-плеер	Поддерживаемые типы дисков	CD-R/RW, DVD-R/RW, DVD+R/RW		
	Поддерживаемые форматы	DVD-Video, SVCD, VCD, CD-DA, HDCD, WMA, MP3, Kodak Picture CD, JPEG		
Блок питания	Входное напряжение (В, Гц)	~ 100-240, 50/60		
Класс защиты от поражения электрическим током		II класс защиты		
Потребляемая мощность	Рабочий режим (Вт)	30	35	40
	Режим ожидания (Вт)	1	1	1
Требования к окружающей среде	При эксплуатации Температура (°, C) Влажность (%)	+5...+35 10-80		
	При хранении Температура (°, C) Влажность (%)	-20...+45 5-95		
Настенное крепление (мм)		100x100		
Размеры	Высота, ширина, глубина (мм)	475,8x354,2x115	549,9x405,2x125	588,9x424,5x125
Вес	Вес без упаковки (кг)	4,2	5,3	5,5
	Для моделей 72-й серии Для моделей 73-й серии	3,6	4,5	4,2

• Некоторые файлы, записанные в любом из поддерживаемых форматов на любом из совместимых типов носителей, могут не воспроизводиться или воспроизводиться некорректно из-за особенностей их записи.

• Мы постоянно улучшаем качество нашей продукции, поэтому дизайн, функциональное оснащение, комплектация и технические характеристики изделия могут быть изменены без предварительного уведомления.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Для моделей 75-й серии

		LED1975DT	LED2275FDT	LED2475FDT
Дисплей	Тип	TFT, цветной		
	Класс	II (ISO 13406-2)		
	Диагональ (°/см)	18,5/47	21,5/55	23/58
	Высота (мм)	230,4	268,11	286,74
	Ширина (мм)	409,8	476,64	509,76
	Угол обзора по горизонтали (°)	170	170	170
	Угол обзора по вертикали (°)	160	160	160
Частота	Кадров (Гц)	50-75		
	Строк (кГц)	30-75		
	Число цветов	16 700 000		
Максимальный режим работы дисплея	Разрешение	1366x768	1920x1080	1920x1080
	Частота кадров (Гц)	75	75	75
Входы	Видео			
	Композитный	1		
	VGA	1		
	SCART	1		
	Аудио			
	Стереофонический	1		
	PC audio	1		
	Прочие интерфейсы			
	USB 2.0	1		
	Антенный	1		
	HDMI	2		
Выходы	Аудио			
	Для подключения наушников	1		
	Коаксиальный цифровой	1		
Системы цветности	ТВ-тюнер	PAL, SECAM		
	Видеовыходы	PAL, SECAM, NTSC 3.58, NTSC 4.43, PAL60		
Системы звука	ТВ-тюнер	DK, BG, I		
Встроенный DVD-плеер	Поддерживаемые типы дисков	CD-R/RW, DVD-R/RW, DVD+R/RW		
	Поддерживаемые форматы	DVD-Video, SVCD, VCD, CD-DA, HDCD, WMA, MP3, Kodak Picture CD, JPEG		
Питание от сети (В, Гц)		~ 100-240, 50/60		
Класс защиты от поражения электрическим током		II класс защиты		
Потребляемая мощность	Рабочий режим (Вт)	30	35	40
	Режим ожидания (Вт)	1	1	1
Требования к окружающей среде	При эксплуатации			
	Температура (°С)	+5...+35		
	Влажность (%)	10-80		
	При хранении			
	Температура (°С)	-20...+45		
	Влажность (%)	5-95		
Настенное крепление (мм)		100x100		
Размеры без упаковки без подставки (мм)		470x44x340,7	541,8x44x383,55	588,5x44x490,7
Размеры без упаковки с подставкой (мм)		470x150x340,7	541,8x150x383,55	588,5x150x490,7
Вес с подставкой (кг)		3,5	4,3	4,4

• Некоторые файлы, записанные в любом из поддерживаемых форматов на любом из совместимых типов носителей, могут не воспроизводиться или воспроизводиться некорректно из-за особенностей их записи.

• Мы постоянно улучшаем качество нашей продукции, поэтому дизайн, функциональное оснащение, комплектация и технические характеристики изделия могут быть изменены без предварительного уведомления.

## ТЕРМИНЫ

### WMA

Международный стандарт сжатия аудиоданных, позволяющий сжимать аудиосигнал в 12 раз. При использовании формата WMA на одном CD-диске может храниться более 600 минут музыки (более 170 песен). При этом качество звука WMA-диска практически соответствует качеству аудио CD-диска.

### JPEG (Joint Photographic Expert Group)

Алгоритм сжатия изображений, широко используемый во всем мире и обеспечивающий очень высокую степень сжатия исходного материала. Изображения в таком формате могут обрабатываться любыми графическими редакторами и занимают в 15–20 раз меньше места, чем исходные изображения.

### MP3

Стандарт, разработанный для передачи аудио-, видеoinформации по каналам с низкой пропускной способностью. Данный стандарт завоевал популярность благодаря тому, что позволил размещать полнометражные фильмы в достаточно хорошем качестве всего на одном компакт-диске, а также позволил осуществлять обмен видеофайлами через интернет.

### ANALOG (Аналоговый сигнал)

Сигнал, изменяющийся непрерывно (частота дискретизации равна бесконечности). Для сравнения см. DIGITAL.

### CD

Сокращение от Compact Disc. Формат для хранения данных в цифровом формате, записанных лазерным лучом, разработан компаниями Philips и Sony.

### CD-DA

Сокращение от Compact Disc Digital Audio. Оригинальный формат для хранения музыки в оцифрованном виде.

### CD-R

Расширение формата CD. Диск, на который может быть записана информация только один раз, путем прожигания подложки лазерным лучом.

### CD-ROM

Расширение формата CD-DA. Предназначен для хранения компьютерных данных на CD.

### CHAPTER (ЭПИЗОД)

Изображение и музыка DVD-диска разделены на несколько частей. Эти части называются Эпизодами. Применительно к видеодискам это означает секцию фильма. Применительно к звуковым дискам это означает отдельную музыкальную секцию. Каждый Эпизод имеет свой номер для быстрого поиска.

### COMPRESSION (СЖАТИЕ)

Обработка информации с целью уменьшить занимаемый размер. Сжатие без потерь подразумевает только сжатие и позволяет восстановить информацию в первоначальном виде. Сжатие с потерями подразумевает отбрасывание избыточной информации с целью увеличения коэффициента сжатия.

### CONTRAST (КОНТРАСТНОСТЬ)

Разница между самой светлой и самой темной точками изображения.

### DAC – Digital to Analog converter

#### (ЦАП – Цифро-аналоговый преобразователь)

Микросхема, преобразующая цифровой сигнал (аудио или видео) в аналоговый сигнал.

### DIGITAL (Цифровой сигнал)

Сигнал, хранящийся в виде набора дискретных значений. Аналоговый сигнал может быть преобразован в цифровой путем дискретизации.

### Dolby Digital

Система кодирования аудиосигнала, разработанная компанией Dolby Laboratories и признанная в качестве мирового стандарта. Dolby Digital – наиболее

распространенная система кодирования для DVD-Video и 526/60 (NTSC) CD.

### DOWNMIX

Преобразование 5-канального аудиосигнала в 2-канальный аудиосигнал по технологии Dolby Surround.

### DVD

Сокращение от Digital Video Disc или Digital Versatile Disc. Формат хранения аудио/видеоданных на диске диаметром 12 или 8 см. Емкость одного DVD-диска составляет от 4,7 до 17 Гб (один DVD-диск заменяет от 7 до 26 стандартных CD-дисков).

### HDMI – (High Definition Multimedia Interface)

Интерфейс HDMI обеспечивает возможность воспроизведения высококачественного несжатого цифрового изображения и звука (720p/1080i/1080p HDTV). Применение подобного вида коммутации актуально при работе с цифровыми устройствами отображения – плазменными и жидкокристаллическими панелями, проекционными телевизорами и т.п. Использование интерфейса HDMI позволяет избежать аналогичных промежуточных цифроаналоговых преобразований и передать на устройство видеосигнал и аудиосигнал сразу в цифровом виде.

### HDTV – High Definition Television (Телевидение высокой четкости)

Новая цифровая система передачи видеосигнала высокого качества в формате 720p (прогрессивная развертка), 1080i (чересстрочная развертка) или 1080p.

### INTERLACE (ЧЕРЕССТРОЧНАЯ РАЗВЕРТКА)

Метод формирования кадров, применяемый в телевидении. Одно поле кадра формируется нечетными линиями строк, второе четными. Объединяя чересстрочно на экране монитора, поля образуют кадр.

### ISO 9660

Международная система стандартов, описывающая файловую систему CD-ROM.

### MP3 (Moving Pictures Expert Group)

Международный комитет, разработавший ряд международных стандартов сжатия аудио и видео.

### MULTI ANGLE

Сцены, снятые с нескольких разных камер (под разными ракурсами обзора), записанные на некоторых DVD-дисках.

### MULTI LANGUAGE

Несколько языков перевода или субтитров, записанных на некоторых DVD-дисках.

### SATURATION (НАСЫЩЕННОСТЬ)

Интенсивность цвета или яркость.

### SIGNAL-TO-NOISE RATION (ОТНОШЕНИЕ СИГНАЛ / ШУМ)

Отношение исходного сигнала к посторонним помехам, измеряется в децибелах. Аналоговый сигнал всегда содержит помехи. Цифровой сигнал не содержит помех благодаря тому, что сигнал фильтруется в высокочастотном тракте.

### SURROUND SOUND

Система расположения громкоговорителей спереди и сзади слушателя для создания «эффекта присутствия».

### TITLE (РАЗДЕЛ)

Изображение и музыка DVD-диска разделены на несколько частей. Эти части называются Разделами. Применительно к видеодискам это означает секцию фильма, то есть кусок пленки и т. п. Применительно к звуковым дискам это означает отдельную музыкальную секцию, то есть песню, и т. п. Каждый Раздел имеет свой номер для быстрого поиска.

### TRACK (ТРЕК)

Видео или музыка на CD или VIDEO CD разделены на Треки. Каждый Трек имеет свой номер для быстрого поиска.

## СПИСОК КОДОВ ЯЗЫКОВ

Код	Язык
6565	Афар
6566	Абхазский
6570	Африканз
6577	Амехарик
6582	Арабский
6583	Асамес
6588	Аямара
6590	Азербайджанский
6665	Башкирский
6669	Белорусский
6671	Болгарский
6672	Бихари
6678	Бенгальский; Бангла
6679	Тибетский
6682	Бретонь
6765	Каталанский
6779	Корсиканский
6783	Чешский
6789	Уэльский
6885	Датский
6869	Немецкий
6890	Бутани
6976	Греческий
6978	Английский
6979	Эсперанто
6983	Испанский
6984	Эстонский
6985	Баскский
7065	Персидский
7073	Финский
7074	Фиджи
7079	Фароизский
7082	Французский
7089	Фрислан
7165	Ирландский
7168	Шотландский
7176	Галицийский
7178	Гуарани
7185	Гуджарати
7265	Хауса
7273	Хинди
7282	Хорватский

Код	Язык
7285	Венгерский
7289	Армянский
7365	Интерлингва
7378	Индонезийский
7383	Исландский
7384	Итальянский
7387	Иврит
7465	Японский
7473	Идиш
7487	Яванийский
7565	Грузинский
7575	Казахский
7576	Гренландский
7577	Камбоджийский
7578	Канада
7579	Корейский
7583	Кашмирский
7585	Курдский
7589	Киргизский
7665	Латинский
7678	Лингала
7679	Лаосский
7684	Литовский
7686	Латвийский, Леттиш
7771	Малагаси
7773	Маори
7775	Македонский
7776	Малайлам
7778	Монгольский
7779	Молдавский
7782	Марати
7783	Малайский
7784	Мельтеса
7789	Бармисси
7865	Наури
7869	Непальский
7876	Голландский
7879	Норвежский
7982	Ория
8065	Пенджабский
8076	Польский
8083	Пуштунский

Код	Язык
8084	Португальский
8185	Кечуа
8277	Разто—Романский
8279	Румынский
8285	Русский
8365	Санскрит
8368	Синдхи
8372	Сербо—Хорватский
8373	Сигалийский
8375	Словатский
8376	Словенский
8377	Самоан
8378	Шона
8379	Сомалийский
8381	Албанский
8382	Сербский
8385	Санданийский
8386	Шведский
8387	Суахили
8465	Тамильский
8469	Телугу
8471	Таджикский
8472	Тайский
8473	Тигринейский
8475	Туркменский
8476	Тагалоогский
8479	Тонга
8482	Турецкий
8484	Татарский
8487	Тви
8575	Украинский
8582	Урду
8590	Узбекский
8673	Вьетнамский
8679	Валопакийский
8779	Волоф
8872	Хоза
8979	Яруба
9072	Китайский
9085	Зулусский

## СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ВБК выражает вам огромную признательность за ваш выбор. Мы сделали все возможное, чтобы данное изделие удовлетворяло вашим запросам, а качество соответствовало лучшим мировым образцам.

В случае если ваше изделие марки ВБК будет нуждаться в техническом обслуживании, просим вас обращаться в один из Уполномоченных Сервисных Центров (далее – УСЦ). С полным списком УСЦ и их точными адресами вы можете ознакомиться на сайте [www.bbk.ru](http://www.bbk.ru), а также позвонив по номеру бесплатного телефона Единого информационного центра (номера телефонов соответствующих стран напечатаны на обложке инструкции). В случае возникновения вопросов или проблем, связанных с продукцией ВБК, просим вас обращаться в письменном виде по адресу:

Россия, 125315, г. Москва, а/я 33,  
либо по электронной почте [service@bbk.ru](mailto:service@bbk.ru).

### Условия Гарантийных обязательств

- Гарантийные обязательства, предоставляемые УСЦ, распространяются только на модели, предназначенные для производства или поставок и реализации на территории страны, где предоставляется гарантийное обслуживание, приобретенные в этой стране, прошедшие сертификацию на соответствие стандартам этой страны, а также маркированные официальными знаками соответствия.
- Изготовитель устанавливает на свои изделия следующие сроки службы и гарантийные сроки:

Название продукта	Срок службы, месяцев с даты выпуска	Гарантийный срок, месяцев со дня покупки
ЖК-телевизоры, в т.ч. со встроенным DVD-плеером, со встроенным медиаплеером	48	12

- Гарантийные обязательства действуют в рамках законодательства о защите прав потребителей и регулируются законодательством страны, на территории которой они предоставлены, и только при условии использования изделия исключительно для личных, семейных или домашних нужд. Гарантийные обязательства не распространяются на случаи использования товаров в целях осуществления предпринимательской деятельности либо в связи с приобретением товаров в целях удовлетворения потребностей предприятий, учреждений, организаций.
- Гарантийные обязательства не распространяются на перечисленные ниже принадлежности изделия, если их замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия.  
Для всех видов изделий:
  - Соединительные кабели, антенны и переходники для них, носители информации различных типов (аудио-, видеодиски, диски с программным обеспечением и драйверами, карты памяти), элементы питания.
  - Чехлы, ремни, шнуры для переноски, монтажные приспособления, инструмент, документация, прилагаемую к изделию.
- Гарантия не распространяется на недостатки, возникшие в изделии вследствие нарушения потребителем правил использования, хранения или транспортировки товара, действий третьих лиц или непреодолимой силы, включая, но не ограничиваясь следующими случаями:
  - Если недостаток товара явился следствием небрежного обращения, применения товара не по назначению,

нарушения условий и правил эксплуатации, изложенных в инструкции по эксплуатации, в том числе вследствие воздействия высоких или низких температур, высокой влажности или запыленности, несоответствия Государственным стандартам параметров питающих, телекоммуникационных и кабельных сетей, попадания внутрь корпуса жидкости, насекомых и других посторонних предметов, веществ, а также длительного использования изделия в предельных режимах его работы.

- Если недостаток товара явился следствием несанкционированного тестирования товара или попыток внесения любых изменений в его конструкцию или его программное обеспечение, в том числе ремонта или технического обслуживания в неуполномоченной ремонтной организации.
- Если недостаток товара явился следствием использования нестандартных (нетиповых) и (или) некачественных принадлежностей, аксессуаров, запасных частей, элементов питания, носителей информации различных типов или нестандартных (нетиповых) форматов информации.
- Если недостаток товара связан с его применением совместно с дополнительным оборудованием (аксессуарами), отличным от дополнительного оборудования, рекомендованного к применению с данным товаром. Изготовитель не несет ответственность за качество дополнительного оборудования (аксессуаров), произведенного третьими лицами, за качество работы своих изделий совместно с таким оборудованием, а также за качество работы дополнительного оборудования ВБК совместно с изделиями других производителей.
- Если недостаток товара проявляется в случае неудовлетворительной работы сетей связи, теле- или радиовещания, вследствие недостаточной емкости или пропускной способности сети, мощности радиосигнала, эксплуатации товара в зоне со сложной помеховой ситуацией, на границе или вне зоны устойчивого приема радиосигнала сети связи, теле- или радиовещания, в том числе из-за особенностей ландшафта местности и ее застройки.
- Недостатки товара, обнаруженные в период срока службы, устраняются уполномоченными на это ремонтными организациями (УСЦ). В течение гарантийного срока устранение недостатков производится бесплатно при предъявлении оригинала заполненного гарантийного талона и документов, подтверждающих факт и дату заключения договора розничной купли-продажи (товарный, кассовый чек и т. п.). В случае отсутствия указанных документов гарантийный срок исчисляется со дня изготовления товара. При этом следует учитывать:
  - Настройка и установка (сборка, подключение и т. п.) изделия, описанная в документации, прилагаемой к нему, не входит в объем гарантийных обязательств и могут быть выполнены как самим пользователем, так и специалистами большинства уполномоченных сервисных центров соответствующего профиля на платной основе.
  - Работы по техническому обслуживанию изделий (чистка и смазка приводов для считывания информации с носителей различных типов, чистка и смазка движущихся частей, замена расходных материалов и принадлежностей и т. п.) производятся на платной основе.
- Изготовитель не несет ответственности за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный своей продукцией людям, домашним животным,

имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, хранения, транспортировки или установки изделия; умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц.

8. Ни при каких обстоятельствах изготовитель не несет ответственности за какой-либо особый, случайный, прямой или косвенный ущерб или убытки, включая, но не ограничиваясь перечисленным, упущенную выгоду, утрату или невозможность использования информации или данных, расходы по восстановлению информации или данных, убытки, вызванные перерывами в коммерческой, производственной или иной деятельности, возникающие в связи с использованием или невозможностью использования изделия или информации, хранящейся в нем или на сменном носителе, используемом совместно с данным изделием.

9. Изготовитель гарантирует корректную работу изделия только с теми форматами (версиями) носителей и данных, которые прямо указаны в инструкции пользователя для данного изделия. Изготовитель не гарантирует возможность работы изделия с форматами (версиями) носителей и данных, которые могут появиться в будущем. Изготовитель не гарантирует возможность полноценной работы изделия с носителями информации, запись или изготовление которых была осуществлена не в заводских условиях, или с нарушениями технологий, или на устройствах других производителей аудио-, видеотехники, или с нарушением действующего законодательства в области охраны авторских и смежных прав, защиты информации и других законных прав собственников, включая, но не ограничиваясь следующими случаями:

- использование носителей плохого качества может приводить к невозможности выполнения записи или воспроизведения, к потере записанных или отредактированных материалов или к повреждению изделия;
- при использовании многослойных носителей информации может наблюдаться кратковременное искажение изображения и звука при переключении между слоями;
- воспроизведение записываемых и перезаписываемых носителей в некоторых случаях может оказаться невозможным из-за условий выполнения их записи.
- диск, записанный на другом устройстве, сессия записи которого не была закрыта, не может воспроизводиться или использоваться для записи или редактирования при помощи данного изделия.
- диск, записанный при помощи данного изделия (если оно имеет такую функцию), может не воспроизводиться на другом устройстве.

#### Использование изделия по истечении срока службы

1. Срок службы, установленный изготовителем для данного изделия, действует только при условии использования изделия исключительно для личных, семейных или домашних нужд, а также соблюдении потребителем правил эксплуатации, хранения и транспортировки изделия. При условии аккуратного обращения с изделием и соблюдения правил эксплуатации фактический срок службы может превышать срок службы, установленный изготовителем.
2. По окончании срока службы изделия вам необходимо обратиться в Уполномоченный сервисный центр для проведения профилактического обслуживания изделия и определения его пригодности к дальнейшей эксплуатации. Работы по профилактическому

обслуживанию изделий и его диагностике выполняются сервисными центрами на платной основе.

3. Изготовитель не рекомендует продолжать эксплуатацию изделия по окончании срока службы без проведения его профилактического обслуживания в Уполномоченном сервисном центре, т. к. в этом случае изделие может представлять опасность для жизни, здоровья или имущества потребителя.

#### Утилизация изделия

После окончания срока службы изделия его нельзя выбрасывать вместе с обычным бытовым мусором. Вместо этого оно подлежит сдаче на утилизацию в соответствующий пункт приема электрического и электронного оборудования для последующей переработки и утилизации в соответствии с федеральным или местным законодательством. Обеспечивая правильную утилизацию данного продукта, вы помогаете сохранить природные ресурсы и предотвращаете ущерб для окружающей среды и здоровья людей, который возможен в случае ненадлежащего обращения. Более подробную информацию о пунктах приема и утилизации данного продукта можно получить в местных муниципальных органах или на предприятии по вывозу бытового мусора.



#### Дата производства

Каждому изделию присваивается уникальный серийный номер в виде буквенно-цифрового ряда и дублируется штрих-кодом, который содержит следующую информацию: название товарной группы, дату производства, порядковый номер изделия. Серийный номер располагается на задней панели продукта, на упаковке и в гарантийном талоне.

#### Для товара, изготовленного в Китае:



- ① Первые две буквы – соответствие товарной группе (LED ЖК-телевизор со встроенным DVD-плеером и цифровым ТВ-тюнером – LP)
- ② Первые две цифры – год производства
- ③ Вторые две цифры – неделя производства
- ④ Последние цифры – порядковый номер изделия

#### Для товара, изготовленного в России:



- ① Первый цифры – год и месяц производства
- ② Первые две буквы – код производителя (КА – ООО «ТВ-Альянс»)
- ③ Вторые шесть цифр – порядковый номер изделия
- ④ Последние цифры – код модели

**ВНИМАНИЕ!** Во избежание недоразумений убедительно просим вас внимательно изучить Руководство по эксплуатации изделия и условия гарантийных обязательств, проверить правильность заполнения гарантийного талона. Гарантийный талон действителен только при наличии правильно и четко указанных: модели, серийного номера изделия, даты покупки, четких печатей фирмы-продавца, подписи покупателя. Серийный номер и модель изделия должны соответствовать указанным в гарантийном талоне. При нарушении этих условий, а также в случае, когда данные, указанные в гарантийном талоне, изменены или стерты, талон признается недействительным.



Единый информационный центр обеспечивает полную информационную поддержку деятельности компании в России, странах СНГ и Балтии. Профессиональные операторы быстро ответят на любой интересующий вас вопрос. Вы можете обращаться в единый центр по вопросам сервисного сопровождения, для рекомендаций специалистов по настройке и подключению, для информирования о местах продаж, с вопросами о рекламных акциях и розыгрышах, проводимых компанией, а также с любыми другими вопросами о деятельности компании на территории России, стран СНГ и Балтии. Есть вопросы? Звоните – мы поможем!

**Единый информационный центр (бесплатные звонки со стационарных телефонов):**

Беларусь – 8 (820) 007-311-11  
Казахстан – 8 (800) 080-45-67  
Молдова – 0 (800) 61-007  
Россия – 8 (800) 200-400-8 (бесплатные звонки со стационарных и мобильных телефонов)  
Украина – 0 (800) 304-222-0

**Время работы единого информационного центра:**

Пн-Пт с 9:00 до 20:00 (по московскому времени).  
Сб, Вс и дни государственных праздников – выходные.  
Настоящая инструкция является объектом охраны в соответствии с международным и российским законодательством об авторском праве. Любое несанкционированное использование инструкции, включая копирование, тиражирование и распространение, но не ограничиваясь этим, влечет применение к виновному лицу гражданско-правовой ответственности, а также уголовной ответственности в соответствии со статьей 146 УК РФ и административной ответственности в соответствии со статьей 7.12 КоАП РФ (ст. 150.4 КоАП в старой редакции).

**Контактная информация:**

- 1. Изготовитель: ООО «ТВ-Альянс», 236009, Россия, г. Калининград, ул. 4-я Большая Окружная, 102  
ТУ 6581-008-73705276-2011.
- 2. Организация, уполномоченная на принятие и удовлетворение требований потребителей в отношении товара ненадлежащего качества, – ООО «Сервисный центр ВВК», 109202, Москва, шоссе Фрезер, д. 17А, стр. 1А.

**СДЕЛАНО В РОССИИ**

v1.0



<div><div><b>А</b></div><div>Заполняется сервисным центром Заповнюється сервісним центром</div><div><div>ДАТА ПРИЄМА дата приймання</div><div>ДАТА ВИДАЧІ дата видачі</div><div>ОСОБІБЕ ОТМЕТКИ особливі позначення</div></div><div><div>печать сервисного центра</div><div>печатка сервісного центру</div></div></div> <div><div><b>ОТРЫВНОЙ ТАЛОН «А»</b> Заполняется сервисным центром</div><div><div>ДАТА ПРИЄМА дата приймання</div><div>ДАТА ВИДАЧІ дата видачі</div><div>НОМЕР ЗАКАЗ-НАРЯДА номер замовлення-наряду</div><div>ПРОЯВЛЕНИЕ ДЕФЕКТА прояв дефекту</div><div>МАСТЕР майстер</div><div>IRIS КОД iris код</div></div><div><div>печать сервисного центра</div><div>печатка сервісного центру</div></div></div>	<div><div><b>ВІДРИВНИЙ ТАЛОН «А»</b> Заповнюється сервісним центром</div><div><div>ДАТА ПРИЄМА дата приймання</div><div>ДАТА ВИДАЧІ дата видачі</div><div>НОМЕР ЗАКАЗ-НАРЯДА номер замовлення-наряду</div><div>ПРОЯВЛЕНИЕ ДЕФЕКТА прояв дефекту</div><div>МАСТЕР майстер</div><div>IRIS КОД iris код</div></div><div><div>печать сервисного центра</div><div>печатка сервісного центру</div></div></div>
<div><div><b>Б</b></div><div>Заполняется сервисным центром Заповнюється сервісним центром</div><div><div>ДАТА ПРИЄМА дата приймання</div><div>ДАТА ВИДАЧІ дата видачі</div><div>ОСОБІБЕ ОТМЕТКИ особливі позначення</div></div><div><div>печать сервисного центра</div><div>печатка сервісного центру</div></div></div> <div><div><b>ОТРЫВНОЙ ТАЛОН «Б»</b> Заполняется сервисным центром</div><div><div>ДАТА ПРИЄМА дата приймання</div><div>ДАТА ВИДАЧІ дата видачі</div><div>НОМЕР ЗАКАЗ-НАРЯДА номер замовлення-наряду</div><div>ПРОЯВЛЕНИЕ ДЕФЕКТА прояв дефекту</div><div>МАСТЕР майстер</div><div>IRIS КОД iris код</div></div><div><div>печать сервисного центра</div><div>печатка сервісного центру</div></div></div>	<div><div><b>ВІДРИВНИЙ ТАЛОН «Б»</b> Заповнюється сервісним центром</div><div><div>ДАТА ПРИЄМА дата приймання</div><div>ДАТА ВИДАЧІ дата видачі</div><div>НОМЕР ЗАКАЗ-НАРЯДА номер замовлення-наряду</div><div>ПРОЯВЛЕНИЕ ДЕФЕКТА прояв дефекту</div><div>МАСТЕР майстер</div><div>IRIS КОД iris код</div></div><div><div>печать сервисного центра</div><div>печатка сервісного центру</div></div></div>
<div><div><b>В</b></div><div>Заполняется сервисным центром Заповнюється сервісним центром</div><div><div>ДАТА ПРИЄМА дата приймання</div><div>ДАТА ВИДАЧІ дата видачі</div><div>ОСОБІБЕ ОТМЕТКИ особливі позначення</div></div><div><div>печать сервисного центра</div><div>печатка сервісного центру</div></div></div> <div><div><b>ОТРЫВНОЙ ТАЛОН «В»</b> Заполняется сервисным центром</div><div><div>ДАТА ПРИЄМА дата приймання</div><div>ДАТА ВИДАЧІ дата видачі</div><div>НОМЕР ЗАКАЗ-НАРЯДА номер замовлення-наряду</div><div>ПРОЯВЛЕНИЕ ДЕФЕКТА прояв дефекту</div><div>МАСТЕР майстер</div><div>IRIS КОД iris код</div></div><div><div>печать сервисного центра</div><div>печатка сервісного центру</div></div></div>	<div><div><b>ВІДРИВНИЙ ТАЛОН «В»</b> Заповнюється сервісним центром</div><div><div>ДАТА ПРИЄМА дата приймання</div><div>ДАТА ВИДАЧІ дата видачі</div><div>НОМЕР ЗАКАЗ-НАРЯДА номер замовлення-наряду</div><div>ПРОЯВЛЕНИЕ ДЕФЕКТА прояв дефекту</div><div>МАСТЕР майстер</div><div>IRIS КОД iris код</div></div><div><div>печать сервисного центра</div><div>печатка сервісного центру</div></div></div>



## ГАРАНТИЯ ГАРАНТІЯ

### ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Заполняется фирмой-продавцом

### ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Заповнюється фірмою-продавцем

ИЗДЕЛИЕ  
виріб

МОДЕЛЬ  
модель

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР  
серійний номер

ДАТА ПРОДАЖИ  
дата продажу

ФИРМА-ПРОДАВЕЦ  
фірма-продавець

АДРЕС ФИРМЫ-ПРОДАВЦА  
адрес фірми-продавця

ТЕЛЕФОН ФИРМЫ-ПРОДАВЦА  
телефон фірми-продавця

С УСЛОВИЯМИ ГАРАНТИИ ОЗНАКОМЛЕН  
З УМОВАМИ ГАРАНТІЇ ОЗНАЙОМЛЕНИЙ

ПОДПИСЬ ПОКУПАТЕЛЯ  
ПІДПИС ПОКУПЦЯ

печать или штамп продавца  
печатка або штамп продавця

**ВНИМАНИЕ!  
УВАГА!**

Пожалуйста, приобретите от продавца полностью заполнить гарантийный талон, включая отрывные корешки внутри.  
Будь ласка, вимагайте від продавця повністю заповнити гарантійний талон, включаючи відірвні корінці всередині.



#### ОТРЫВНОЙ ТАЛОН «А» Заполняется сервисным центром

#### ВІДРИВНИЙ ТАЛОН «А» Заповнюється сервісним центром

ИЗДЕЛИЕ  
виріб

МОДЕЛЬ  
модель

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР  
серійний номер

ДАТА ПРОДАЖИ  
дата продажу

ФИРМА-ПРОДАВЕЦ  
фірма-продавець

печать  
сервисного  
центра  
печатка  
сервісного  
центру

СВЕДЕНИЯ ОБ УСТАНОВКЕ ИЗДЕЛИЯ  
ВІДОМОСТІ ПРО ВСТАНОВЛЕННЯ ВИРОБУ

Фирма-установщик  
Фірма-встановлювач

Номер сертификата  
Номер сертифікату

Дата установки  
Дата встановлення

Мастер  
Майстер



#### ОТРЫВНОЙ ТАЛОН «Б» Заполняется сервисным центром

#### ВІДРИВНИЙ ТАЛОН «Б» Заповнюється сервісним центром

ИЗДЕЛИЕ  
виріб

МОДЕЛЬ  
модель

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР  
серійний номер

ДАТА ПРОДАЖИ  
дата продажу

ФИРМА-ПРОДАВЕЦ  
фірма-продавець

печать  
сервисного  
центра  
печатка  
сервісного  
центру



#### ОТРЫВНОЙ ТАЛОН «Б» Заполняется сервисным центром

#### ВІДРИВНИЙ ТАЛОН «Б» Заповнюється сервісним центром

ИЗДЕЛИЕ  
виріб

МОДЕЛЬ  
модель

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР  
серійний номер

ДАТА ПРОДАЖИ  
дата продажу

ФИРМА-ПРОДАВЕЦ  
фірма-продавець

печать  
сервисного  
центра  
печатка  
сервісного  
центру

